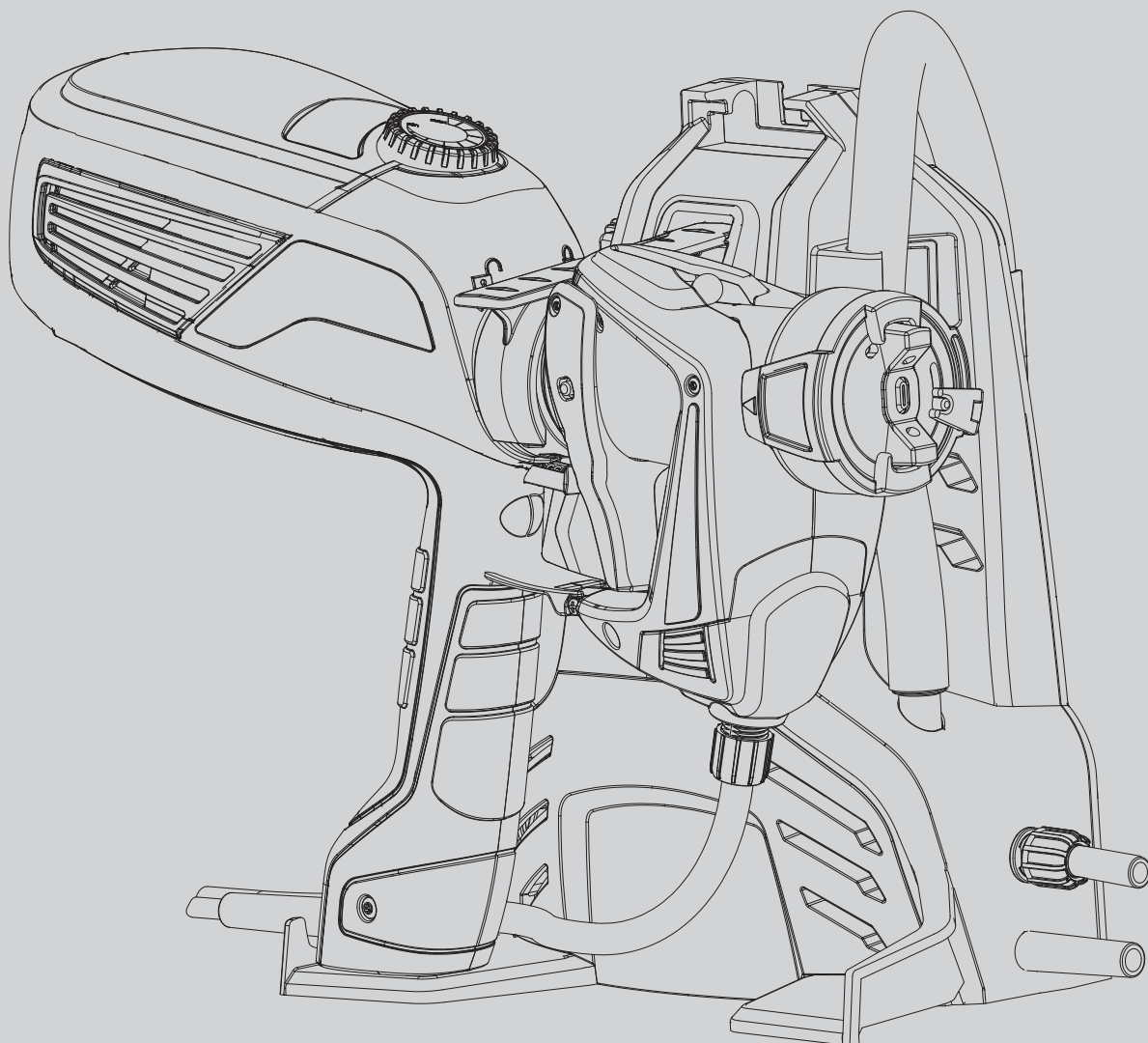




UNIVERSAL SPRAYER W 990 FLEXIO

OVERSETTING AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN

NOR

Har du flere spørsmål?



VI TAKKER FOR TILLITEN

Vi gratulerer med kjøpet av dette merkeproduktet fra Wagner og vi er overbevist om at det vil gi deg mye glede.

Les hele bruksanvisningen nøye før du tar i bruk apparatet følg sikkerhetsmerknadene. Ta godt vare på bruksanvisningen og la den følge med produktet dersom dette skal leveres videre til andre. Vi står gjerne til tjeneste for spørsmål, oppfordringer og ønsker på telefonnummeret som er angitt på siste side eller med e-post-adressen kunderservice.ohc@orkla.no.

Innhold

1. Forklaring for anvendte symboler	2
2. Generelle sikkerhetsanvisninger.....	2
3. Sikkerhetsanvisninger for malingspåføringsapparater.....	5
4. Leveransen	6
5. Anvendelsesområde	7
6. Sjiktpåføringsstoffer som kan benyttes	8
7. Sjiktpåføringsstoffer som ikke kan benyttes.....	8
8. Klargjøring av arbeidsplassen	8
9. Klargjøring av overflatebehandlingsstoffet	9
10. Idriftsetting	9
11. Bruk av standard-sprøyteinnsatser og andre sprøyteinnsatser (tilbehør)	12
12. Belteholder.....	13
13. Innstilling av materialmengde	14
14. Innstilling av Luftmengde.....	14
15. Innstilling av ønsket sprøytebilde	15
16. Innstilling av sprøytestrålebredde.....	15
17. Sprøyteteknikk	16
18. Avbrudd i arbeidet	17
19. Transport (fig. 21).....	17
20. Rengjøring	18
21. Vedlikehold	23
22. Retting av feil.....	24
23. Lagring	26
24. Reservedelliste	26
25. Tilbehør	29
26. Tekniske data.....	29

1. Forklaring for anvendte symboler

	Dette symbolet henviser til en potensiell fare for deg hhv. for apparatet. Under dette symbolet finner du viktige informasjon om hvordan du kan unngå personskader og skader på apparatet.
	Fare for elektrisk støt
	Angir brukstips og andre spesielt nyttige merknader.
	Apparater og tilbehør som er merket med dette symbolet, er egnet for bruk med tyktflytende materialer som f.eks. maling for innevegger (dispersjons- og lateksmaling). Dersom materialet har denne logoen, er det spesielt godt egnet for bruk med det aktuelle apparatet.
	Apparater og tilbehør som er merket med dette symbolet, er egnet for bruk med tyntflytende materialer som f.eks. lakk, lasurer og spesielt tilpasset veggmalning. Dersom materialet har denne logoen, er det spesielt godt egnet for bruk med det aktuelle apparatet.

2. Generelle sikkerhetsanvisninger

Merk!



Samtlige anvisninger skal leses. Manglende overholdelse av etterfølgende anvisninger kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som benyttes i det følgende, betyr strømdrevet elektroverktøy (med strømkabel) og batteridrevet elektroverktøy (uten strømkabel).

1. Sikkerhet på arbeidsplassen

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst.** Uorden og ikke opplyste arbeidsområder kan medføre ulykker.
- Det å ikke arbeides med apparatet i eksplosjonsfarlige områder hvor det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy lager gnister som kan antenne støvet eller dampen.
- Hold barn og andre personer borte under bruk av elektroverktøyet.** Dersom du blir forstyrret, vil du kunne miste kontrollen over apparatet.

2. Elektrisk sikkerhet

- a) **Tilkoblingspluggen for apparatet må passe til stikkontakten. Pluggen må ikke endres på noen måte. Benytt aldri adapterkontakter sammen med jordede apparater.** *Plugger som ikke er endret og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.*
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, varmeapparater, kokeplater og kjøleskap.** *Det foreligger økt fare for elektrisk støt når kroppen din er jordet.*
- c) **Hold apparatet borte fra regn og fuktighet.** *Inntrenging av vann i et elektrisk apparat øker faren for elektrisk støt.*
- d) **Ikke belast kablen ved å bære apparatet, henge det opp eller for å trekke ut pluggen fra stikkontakten. Hold kablen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller apparatdeler som beveger seg.** *Skadde eller sammenviklede kabler øker faren for elektrisk støt.*
- e) **Når du arbeider med et elektrisk verktøy i friluft, må det bare benyttes skjøtekabler som også er beregnet for utendørs bruk.** *Bruk av skjøtekabel for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.*
- f) **Når bruk av utstyret i fuktige omgivelser ikke kan unngås, må det benyttes en feilstrøm-vernebryter.** *Bruk av feilstrøm-vernebryter forhindrer faren for elektrisk støt.*

3. Sikkerhet for personer

- a) **Vær oppmerksom og pass på hva du gjør, bruk fornuft ved arbeidet med elektrisk verktøy. Ikke bruk apparatet når du er trett eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter.** *Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av apparatet kan medføre alvorlige skader.*
- b) **Benytt personlig verneutstyr og alltid vernebriller.** *Bruk av personlig verneutstyr, som støvmaske, glifaste vernesko, vernehjelm eller hørselsvern, avhengig av innsatstype for det elektriske verktøyet, reduserer faren for skader.*
- c) **Unngå utilsiktet idriftsetting. Sørg for at elektroverktøyet er utkoblet før det tilkobles til strømmettet, og før det løftes eller bæres.** *Dersom du holder fingeren på bryteren når apparatet bæres, eller dersom apparatet kobles til strømforsyningen når det er innkoblet, kan det medføre ulykker.*
- d) **Fjern justeringsverktøy eller fastnøkler før apparatet innkobles.** *Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende apparatdel, kan medføre skader.*
- e) **Unngå unormal kroppsholdning. Sørg for en stabil plassering og behold**

alltid likevekten. *Dermed kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situasjoner.*

- f) Benytt egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra deler som beveger seg.** *Løse klær, smykker og langt hår kan gripes fast av deler som beveger seg.*
- g) Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller psykiske ferdigheter eller med manglende erfaring og kunnskaper, når de er opplært med hensyn til sikker bruk og forstår farene som dette innebærer.** *Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og bruker-vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsikt.*

4. Bruk og behandling av elektroverktøy

- a) Apparatet må ikke overbelastes. Bruk bare elektroverktøy som er beregnet for ditt arbeid.** *Med passende elektroverktøy vil du arbeide bedre og sikrere i det aktuelle ytelsesområdet.*
- b) Benytt aldri elektroverktøy hvor bryteren er defekt.** *Et elektroverktøy som ikke kan slås på og av, er farlig og må repareres.*
- c) Trekk ut støpslet fra stikkontakten før det utføres innstillinger på apparatet, ved utskifting av tilbehørsdeler eller når apparatet skal legges til side.** *Disse sikringstiltakene vil hindre at apparatet starter utilsiktet.*
- d) Oppbevar elektroverktøy som ikke er i bruk, utenfor rekkevidde for barn. La aldri personer benytte apparatet når disse ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest bruksanvisningen.** *Elektroverktøy er farlig når det brukes av personer uten erfaring.*
- e) Behandle apparatet forsiktig. Kontroller at bevegelige deler fungerer uten problemer og er fastklemt, om delene er brukket eller er skadet slik at apparatets funksjoner påvirkes. Sørg for at skadde deler repareres før apparatet tas i bruk.** *Mange ulykker er forårsaket av at elektroverktøyet er dårlig vedlikeholdt.*
- f) Bruk alltid elektroverktøy, tilbehør, tilhørende verktøy osv. i henhold til anvisningene og alltid slik det er foreskrevet for den aktuelle apparattypen. Ta hensyn til arbeidsforholdene og aktiviteten som skal utføres.** *Bruk av elektroverktøy for andre oppgaver enn det som er foreskrevet, kan medføre farlige situasjoner.*

5. Service

- a) Sørg for at apparatet alltid repareres av kvalifisert fagpersonale og bare med originale reservedeler.** *På denne måten sørger du for at sikkerheten for apparatet ivaretas.*

b) Når strømtilkoblingen for apparatet er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå farer.

3. Sikkerhetsanvisninger for malingspåføringsapparater

- **Merk!** Bruk pustefilter: Malingtåke og løsemiddeldamp er farlig for helsen. Arbeid alltid i godt ventilerte rom eller med kunstig ventilasjon. Det anbefales å bruke arbeidsklær, vernebriller, hørselsvern og vernehansker.



FORSIKTIG, FARE FOR PERSONSKADER!

Rett aldri sprøytelansen mot det selv, mot andre personer eller dyr.



Ikke sprøyt på basisapparatet!



Stikkontakter og brytere må alltid tildekkes.

Fare for elektrisk støt dersom sprøytemateriale trenger inn!



Merk! Bruk aldri apparatet med skadet eller manglende dysepakning. Ved manglende eller skadet dysepakning kan det trenge væske inn i apparatet og dermed øker faren for elektrisk støt.

Kontroller dysepakningen før enhver bruk, og stram mutteren godt.

- Apparatet må ikke brukes for sprøyting av brennbare stoffer.
- Apparatet må ikke rengjøres med brennbare løsemidler.
- Vær oppmerksom på farene som følger med sprøytestoffet og legg også merke til anvisningene på beholderne eller merknadene fra stoffprodusenten.
- Sprøyt aldri stoffer hvor du ikke er kjent med risikoen.
- I verksteder som faller inn under forordninger for eksplosjonsbeskyttelse, må sprøytepistolene ikke brukes.
- For å unngå eksplosjonsfare ved sprøytearbeider må det finnes en god naturlig ventilasjon eller kunstig ventilasjon.
- Ved sprøyting må det ikke være noen tennekilder i nærheten, f.eks. åpen flamme, røyking med sigaretter, gnister, glødetråder og varme overflater.
- Ved arbeider med apparatet W 990 i lukkede rom og også i friluft må det påses at det ikke suges inn løsemiddelgasser fra apparatet.
- Sprøytepistolen er ikke noe leketøy. Pass derfor på at barn ikke håndterer eller leker med sprøytepistolen.
- Før alle arbeider med sprøytepistolen må strømpluggen må trekkes ut av stikkontakten.
- **Ikke** dekk til flater som skal sprøytes. Vær oppmerksom på at malingståke kan transporteres over store avstander bl.a. på grunn av vind og dermed forårsake skader.
- Åpne aldri apparatet selv for å gjennomføre elektriske reparasjoner!
- Unngå skader på materialslangen. Det må ikke kjøres over høytrykksslangene og det må beskyttes mot knekking og skarpe gjenstander og kanter.

- Fjern aldri materialslangen så lenge den står under trykk. Slå alltid av apparatet først og avlast trykket ved å trekke i trekkbøylen.

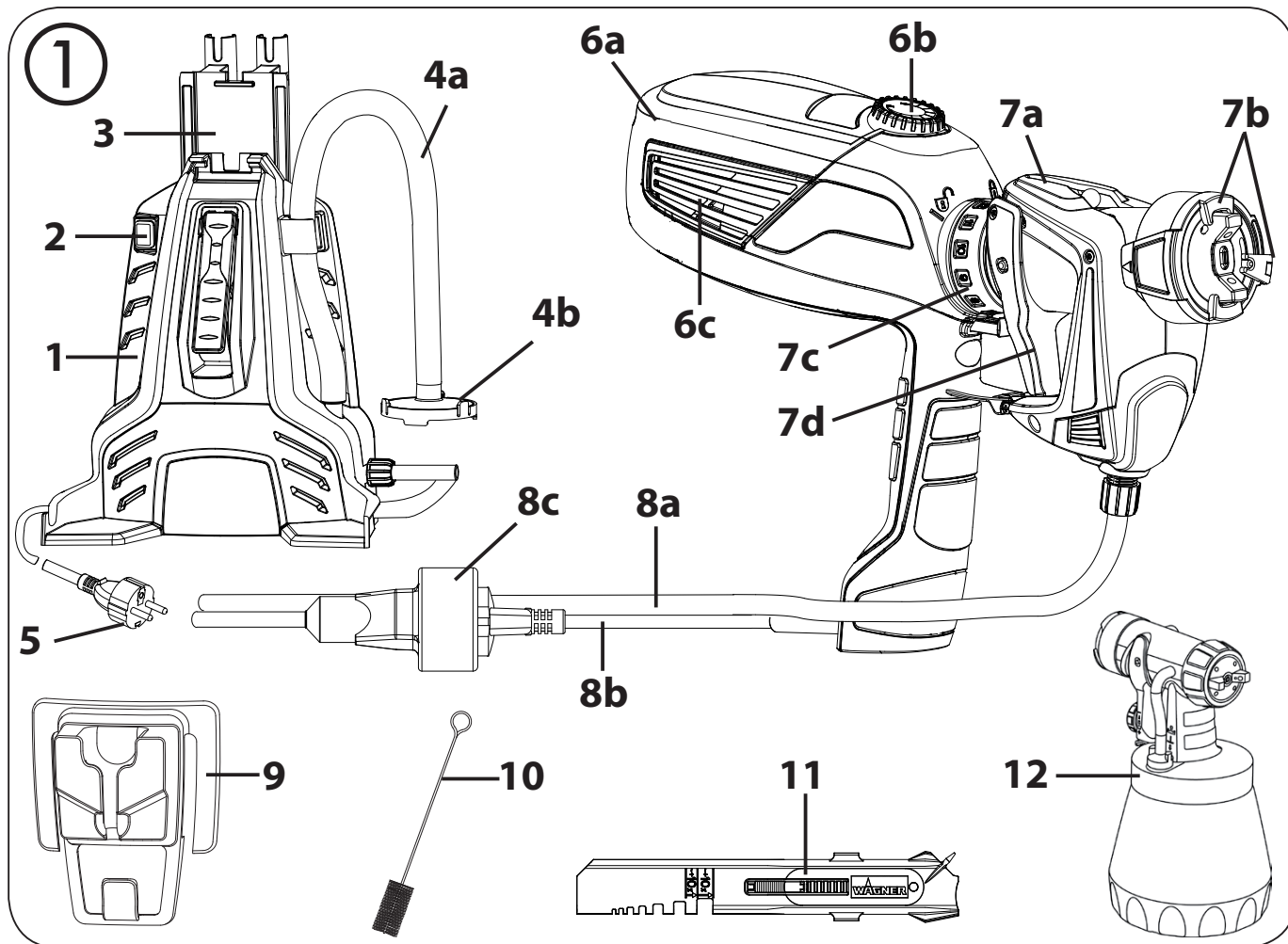


Bare nettpluggen for turbinenheten må settes inn i stikkontakten på materialslangen (Fig. 1, 8c). Andre elektriske apparater må ikke kobles til og drives ved hjelp av W 990.

Med originalt WAGNER-tilbehør og reservedeler er du sikret at alle sikkerhetsforskrifter er oppfylt.

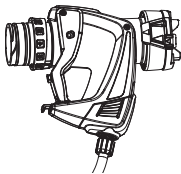
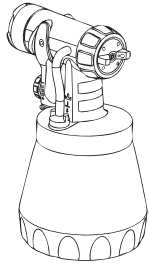
4. Leveransen

Leveransen (fig. 1)	
1 Basisapparat W 990	2 PÅ / AV-bryter
3 Høydejusterbart malingspannfeste	4 Sugelange (a) med filter (b)
5 Strømplugg for basisapparat	6 Turbinenhet (a) med luftmengderegulator (b) og luftfilterlomme (c)
7 Direct Feed sprøyteinnsats (a) med sprøytestråleinnstilling (b), materialmengderegulator (c) og trekkbøyle (d)	8 Materialslange (a) med strømkabel (b) og stikkontakt (c)
9 Belteholder	10 Rengjøringsbørste
11 Rørepinne	12 Sprøyteinnsats Standard
13 Øvelsesskjerm (uten figur)	14 Reservedysepakning for sprøyteinnsats og trykkreduksjonsventil (uten figur)
15 Reserverluftfilter (uten figur)	16 Glidefett (uten figur)



5. Anvendelsesområde

Med W 990 kan en mengde forskjellige sjiktpåføringsstoffer behandles. Avhengig av sjiktpåføringsstoffet må det benyttes en annen sprøyteinnsats:

Sjiktpåføringsstoff	Påføringsverktøy som skal brukes
Vannløselig innvendig veggmalning (dispersjons- og lateksmalning)	Sprøyteinnsats DirectFeed 
Løsemiddelholdig og vannfortynningsbar lakkmalning, lasurer, grunningsmalning, 2-komponents lakk, klarlakk, deklakk for biler, beis og treimpregneringsmidler. Alle sjiktpåføringsstoffer med rød Perfect Spray-logo	Sprøyteinnsats Standard 

6. Sjuktpåføringsstoffer som kan benyttes

Vannløselig innvendig veggmaling (dispersjons- og lateksmaling)

Løsemiddelholdig og vannfortynningsbar lakkmalings, lasurer, grunningsmaling, 2-komponents lakk, klarlakk, dekk-lakk for biler, beis og treimpregneringsmidler

Merk! Sug aldri inn løsemiddelholdige materialer med sugesystemet. Pumpen og slangene er ikke løsemiddelbestandige og kan skades.

7. Sjuktpåføringsstoffer som ikke kan benyttes

Materialier som inneholder sterkt slipende bestanddeler, fasademaling, alkaliske løsninger og syreholdige sjuktpåføringsstoffer.

Brennbare sjuktpåføringsstoffer.

Følgende materialer kan bare behandles med ekstra tilbehør.

Løsemiddelholdig veggmaling (Wall Extra I-Spray sprøyteinnsats, art.nr. 2361746)

8. Klargjøring av arbeidsplassen



Stikkontakter og brytere må alltid tildekkes. Fare for elektrisk støt dersom sprøytemateriale trenger inn!



Dekk til alle flater og gjenstander som ikke skal sprøytes, eller fjern disse ut fra arbeidsområdet. Det overtas intet ansvar for skader på grunn av fargetåke (overspraying).

Silikatfarge etser ved kontakt med glass- og keramikkflater! Alle aktuelle overflater må derfor alltid tildekkes fullstendig.



Pass på kvaliteten på klebebåndet som benyttes.

Ikke for sterkt klebende klebebånd på tapeter og malte underlag slik at skader unngås når det fjernes. Fjern klebebåndene langsomt og jevnt, aldri rykkvis. Flatene må bare være tildekket så lenge det er nødvendig for å redusere mulige rester ved fjerningen.

Følg også merknadene fra klebebånd-produzenten.

9. Klargjøring av overflatebehandlingsstoffet

Rør materialet i originalbeholderen grundig opp. For innvendig maling anbefales å bruke en røremaskin.



W 990 er konstruert for å kunne behandle alle vanlige malinger i ufortynnet form. På glatt underlag og med spesielt tyktflytende, geleaktige malinger bør det fortynnes med 10 %. Også ved for grov forstøving eller en for lav tilførselsmengde selv ved maksimal innstilling, kan det være nødvendig med en fortynning.

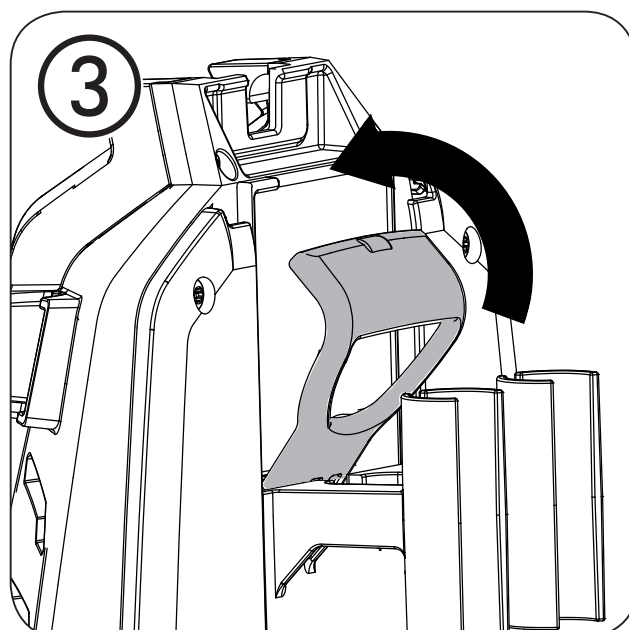
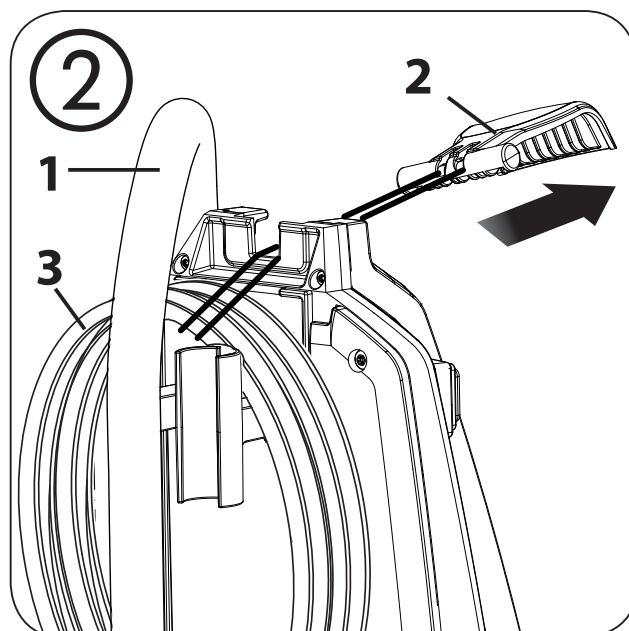
Detaljerte informasjonen om de enkelte materialene og den maksimalt tillatte fortynningen finnes i det tekniske databladet til materialprodusenten (hentes f.eks. på Internett).



Sprøytemateriale som har minst romtemperatur, medfører et bedre sprøyteresultat.

10. Idriftsetting

- Sett alltid apparatet på et jevnt og rent underlag.
- Før tilkobling til strømnettet må det påses at nettspenningen stemmer overens med opplysningene på effektskiltet.
- Fjern sugeslangen (fig. 2, 1) fra holderen.
- Trekk gult håndtak (fig. 2, 2) ut fra apparatet og heng det ut på oversiden.
- Fjern materialslangen (fig. 2, 3) og nettkabelen fra apparatet.
- Skyv håndtaket inn i lommen i apparatet. (Fig. 3)



- Vipp svart bøyle (fig. 4, 4) oppover og fjern sprøtepistolen fra apparatet.
- Vikle materialslangen helt av.



De følgende trinnene er bare nødvendig dersom du skal suge materialet direkte ut av malingspannet. Les videre i kapittel 11 dersom du skal bruke standard-sprøyteinnsatsen.

- Hold høydejusterbart malingspannfeste (fig. 5, 5) på siden og trekk oppover.
- Plasser malingspannet på hyllen (fig. 6, 6) slik at hanken på malingspannet befinner seg mellom de to holderne.

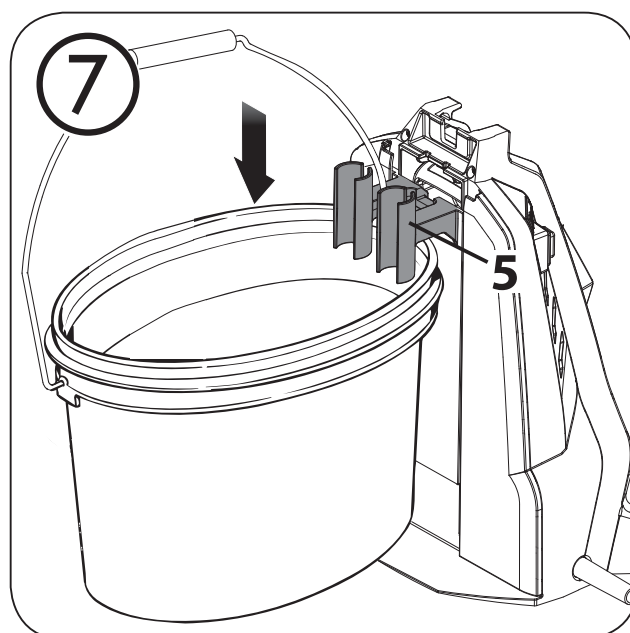
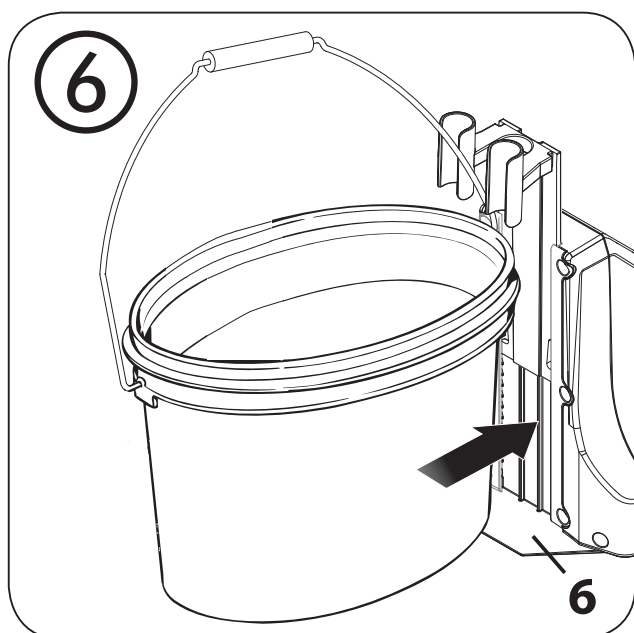
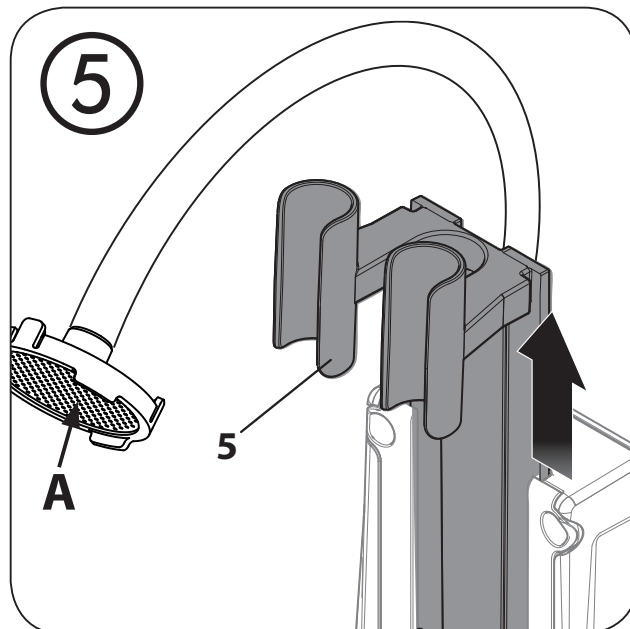
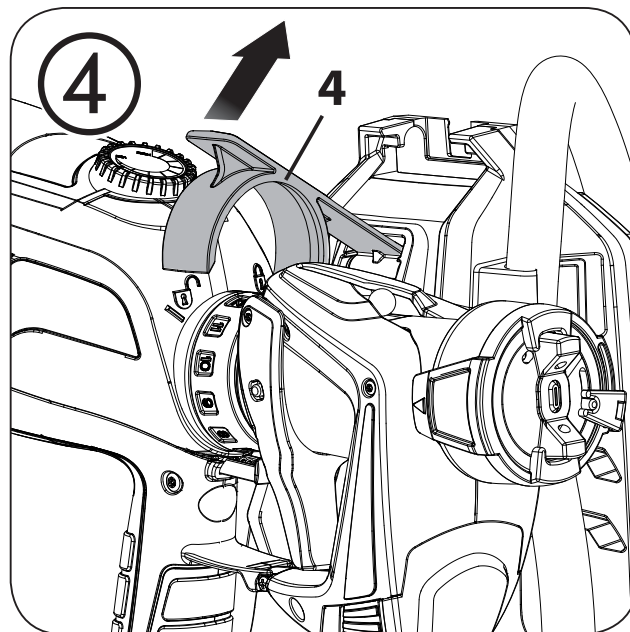


Viktig. Hanken på malingspannet må være mellom de to holderne. Ellers kan malingspannet velte ved transporten på grunn av vekten på W990, og malingen kan renne ut.

- Skyv høydejusterbart malingspannfeste (fig. 7, 5) nedover for å klemme fast malingspannet.



Viktig: Apparatet må bare brukes når filterskiven (fig. 5, A) er satt inn. Ellers kan sugefilteret suge seg fast i bunnen av malingspannet under drift.



- Fest sugeslangen (fig. 8, 1) i holderen og skyv den ned til bunnen av malingspannet.



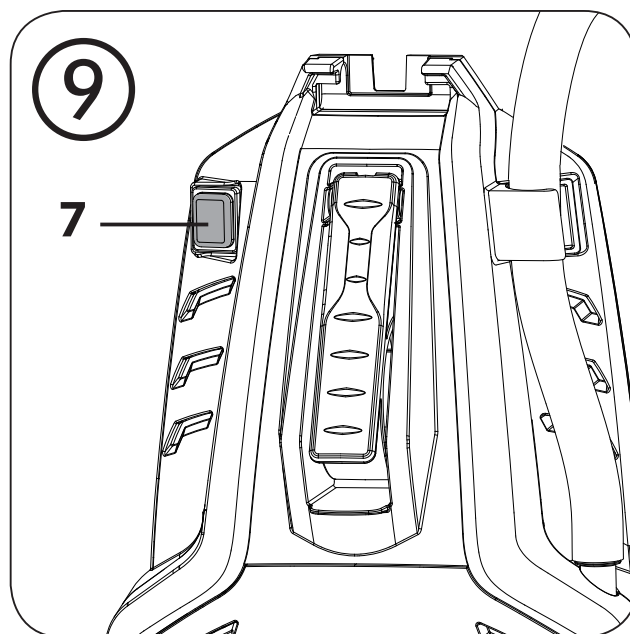
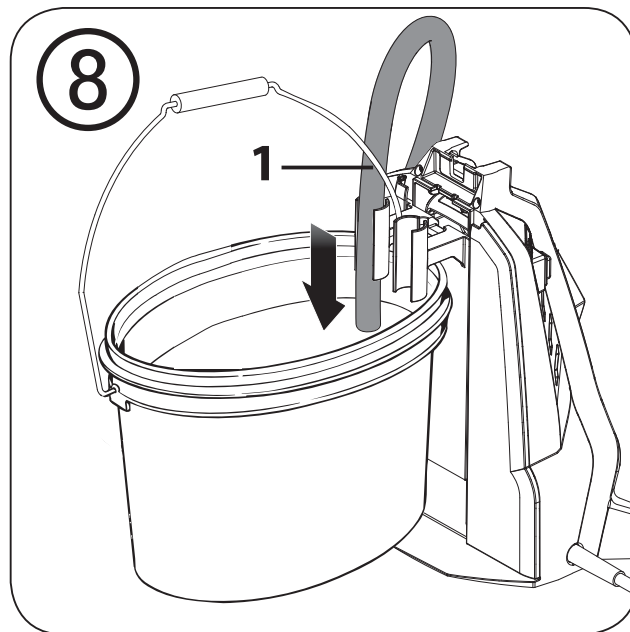
Pass på at det alltid er nok materiale i malingspannet. Dersom pumpen suger luft, kan materialet komme støtvis ut av pistolen og lage flekker på veggen.

Tips: Dersom malingspannet står litt på skrå, vil alt innholdet kunne suges opp. Skyv derfor en liten gjenstand inn under malingspannet.

- Sett inn strømpluggen.
- Slå på apparatet med På-/Av-bryteren (fig. 9, 7) (posisjon I).
- Rett sprøytepistolen mot et pappstykke og hold trekkbøylen inne inntil luften er pumpet ut av materialslangen og materialet sprøytes jevnt (avhengig av malingstypen kan dette ta opp til 1 minutt).



Dersom materialet ikke tilføres eller bare støtvis, er materialet for tyktflytende og materialslangen blir dermed tilstoppet. Les kapittel 22 for å klargjøre apparatet igjen.



11. Bruk av standard-sprøyteinnsatser og andre sprøyteinnsatser (tilbehør)



Ved bruk av standard-sprøyteinnsats er det bare nødvendig med turbinenheten.



Ikke legg sprøyteinnsats som er fylt med maling på siden.

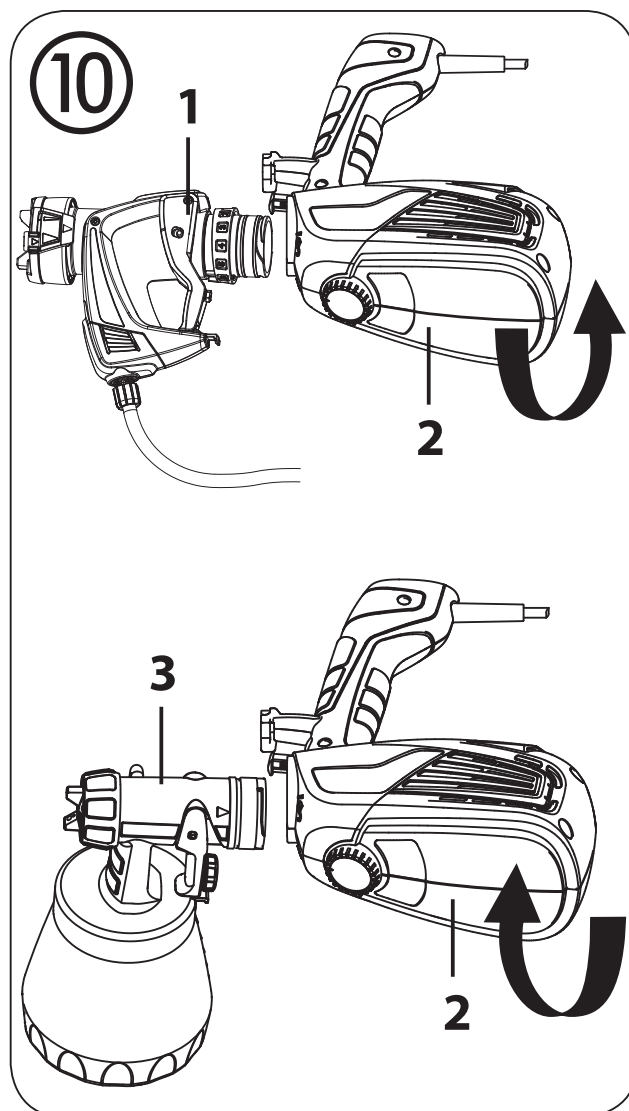
- Skill DirectFeed-sprøyteinnsatsen (fig. 10, 1) og turbinenheten (2) fra hverandre.
- Trekk nettpluggen for turbinenheten ut av stikkontakten på materialslangen.
- Skill nettkabelen for turbinenheten helt fra materialslangen.
- Koble standard-sprøyteinnsatsen (fig. 10, 3) til turbinenheten (2).
- Sett nettpluggen for turbinenheten inn i stikkontakten.



Koble alltid turbinenheten til en separat stikkontakt når du arbeider med standard-sprøyteinnsatsen. Dersom turbinenheten kobles inn i materialslangen, går pumpen unødvendig mye, og dette øker slitasjen og energiforbruket.



Alle ytterligere informasjonen om sprøyteinnsatsen finnes i den vedlagte standard-bruksanvisningen. Les også informasjon om innstilling av luftmengder og sprøyteteknikk i kapittel 14 og 17.

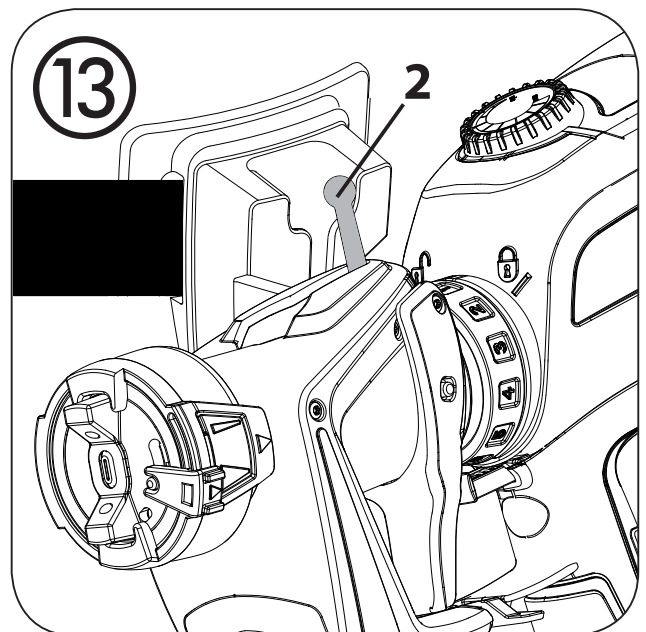
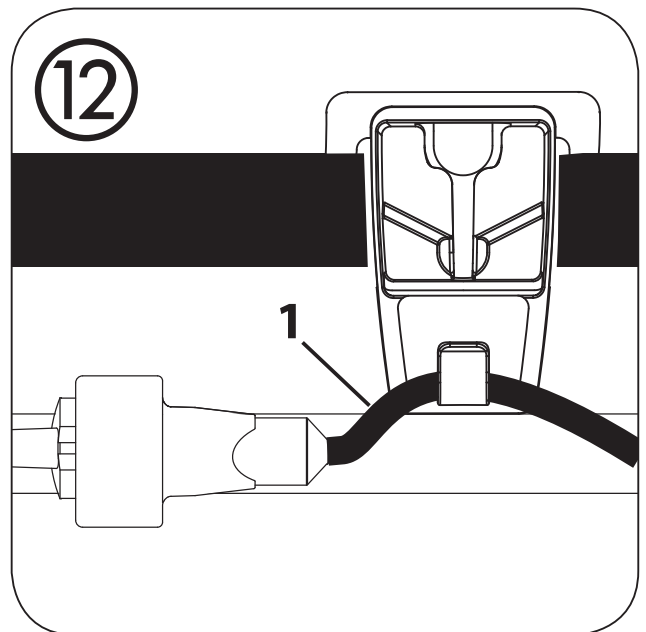
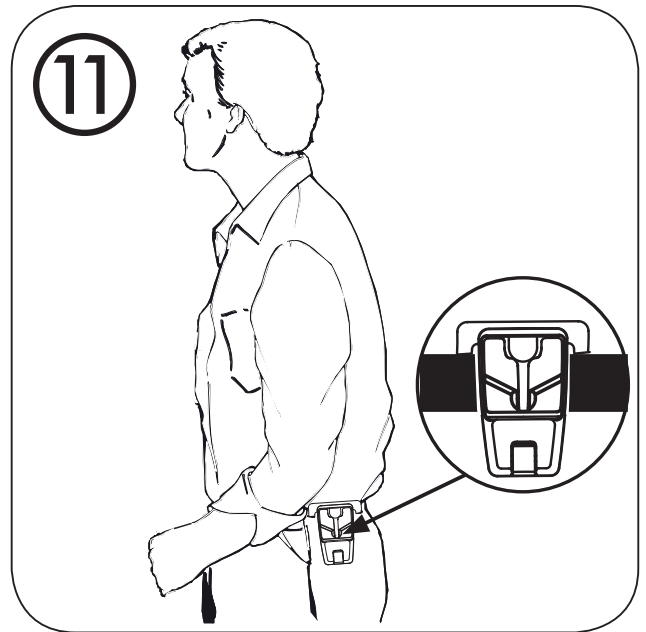


12. Belteholder



Materialslangen kan festes i belteholderen for å gjøre arbeidet enklere. Dessuten kan sprøytepistolen henges enkelt inn ved arbeidspauser.

- Fest belteholderen i beltet eller i buksen. (Fig. 11).
- Heng strømledningen (fig. 12, 1) på materialslangen inn i belteholderen.
- Ved behov henges sprøytepistolen inn i belteholderen med opphenget (fig. 13, 2).

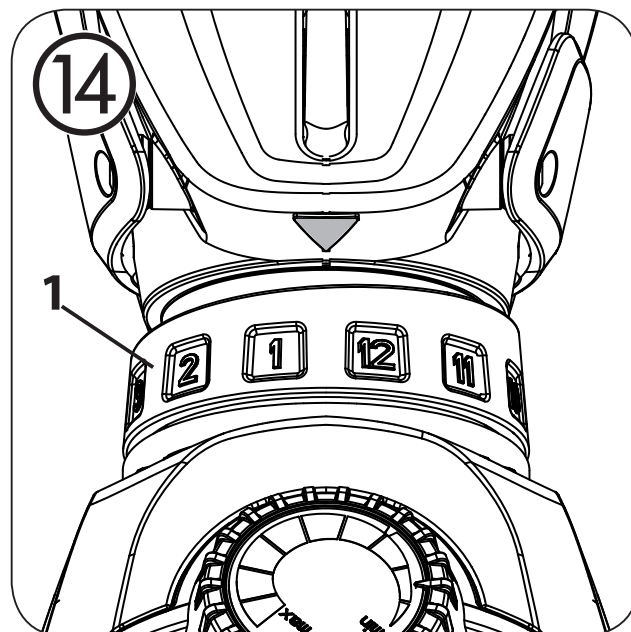


13. Innstilling av materialmengde

- i** Avhengig av materialets beskaffenhet (viskositet) og din personlige arbeidshastighet må materialmengden innstilles i forhold til dette. Denne innstillingen skjer trinnløst med materialmengderegulatoren.

Denne innstillingen skjer med materialmengderegulatoren (fig. 14, 1) fra 1 (minst) til 12 (maksimalt).

- i** Vi anbefaler at du starter med en lav innstilling av materialmengden og deretter tilpasser denne trinnvis etter behov.

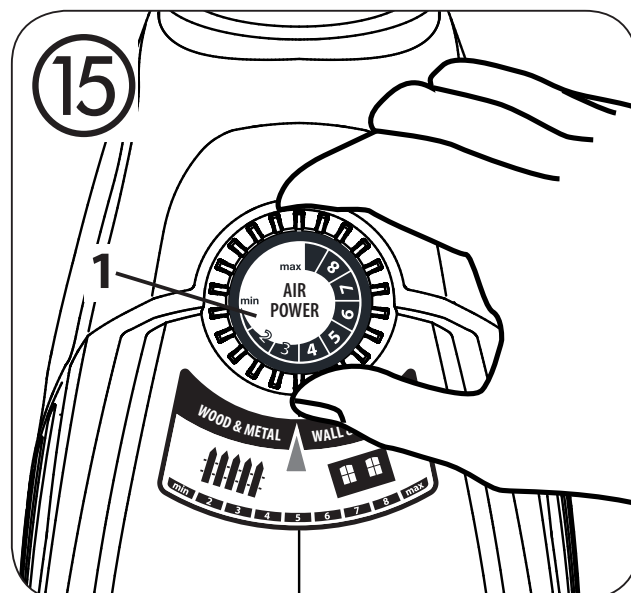


14. Innstilling av Luftmengde

- i** Avhengig av viskositet (flytgraden) i materialet som skal sprøytes og formen på objektet som skal sjiktpåføres, kan det være hensiktsmessig å variere luftmengden. Svært tyntflytende materialer, som f.eks. vannholdige lasurer, må ikke forstøves med maksimal luftmengde. Det tilrådes her å redusere luftmengden og dermed minimere sprøytetåken. Dette gjelder også ved bruk av detaljsprøyte og Corner&Reach sprøyteinnsats (tilbehør).

Vri luftmengderegulatoren (fig. 15, 1) til det ønskede trinnet befinner seg over pilen.

tyntflytende materialer → Trinn min - 6
tyktflytende materialer → Trinn 6 - maks



15. Innstilling av ønsket sprøytebilde



ADVARSEL! Fare for personskader!
Trekk aldri i trekkbøylen under innstilling av luftdekselet.

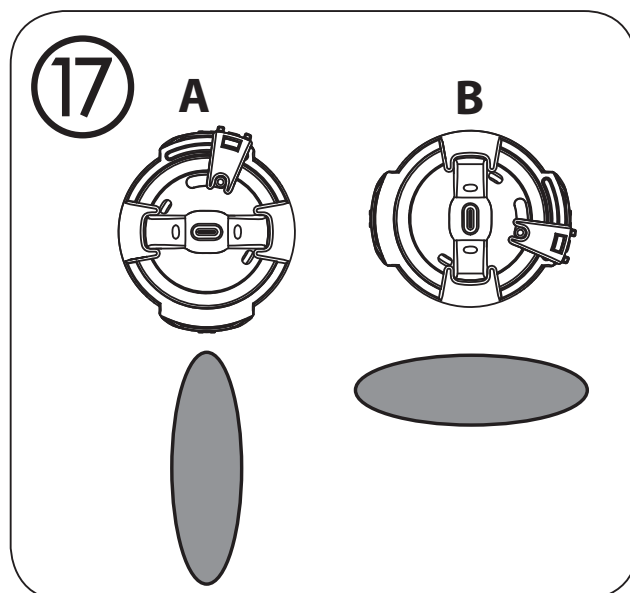
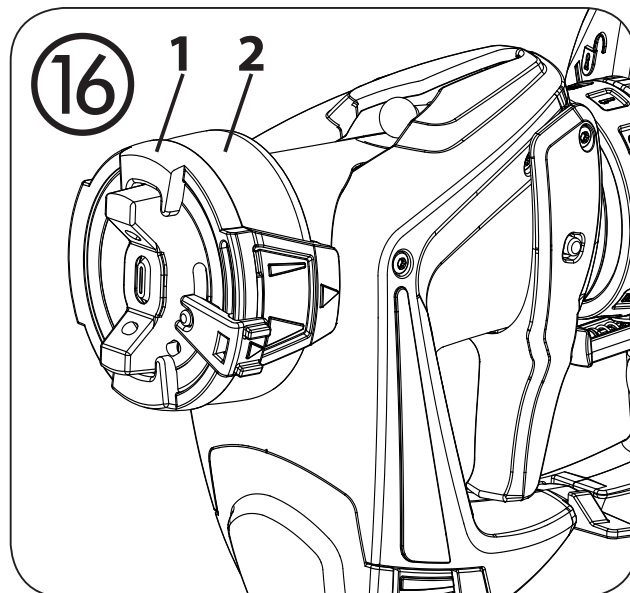
Ved å dreie på innstillingsringen (fig. 16, 1) kan det velges mellom 2 forskjellige sprøytestråleformer.

Fig. 17 A = loddrett flatstråle
→ for horisontal malingpåføring

Fig. 17 B = vannrett flatstråle
→ for vertikal malingpåføring

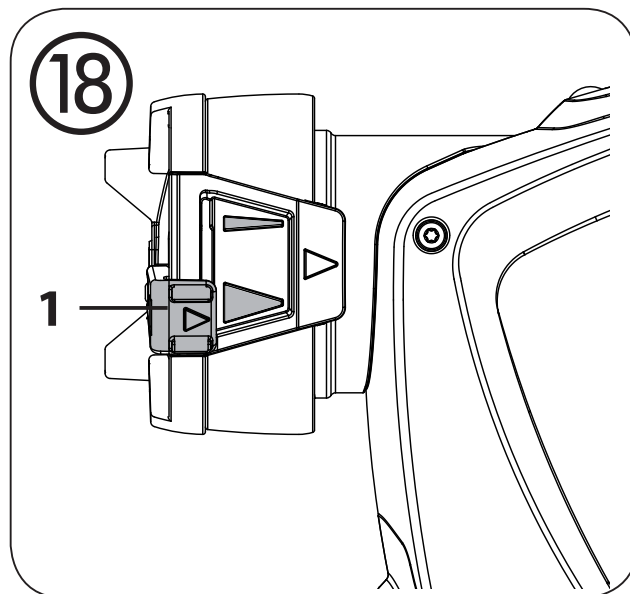


Stram mutteren (ill. 16, 2) svært godt, slik at farge ikke kan legge ut i enheten. Kontroller regelmessig at mutteren ikke har løsnet under drift.



16. Innstilling av sprøytestrålebredde

Med den røde innstillingsspaken (fig. 18, 1) kan det dessuten omkobles mellom en bred (▷) og en smal (▷) sprøytestråle.



17. Sprøyteteknikk



Sprøyteresultatet er i stor grad avhengig av hvor glatt og ren overflaten er før sprøytingen. Overflaten må derfor forhåndsbehandles omhyggelig og holdes fri for støv.



Den medfølgende øvelsesskjermen er ideell for å gjøre seg fortrolig med bruken av sprøytepistolen. Etter disse første sprøyteforsøkene er det hensiktsmessig å gjennomføre en sprøyteprøve på en papp-plate eller et lignende underlag for å finne material- og luftmengden for et optimalt sprøytebilde.

- Dekk til flater som ikke skal sprøytes.



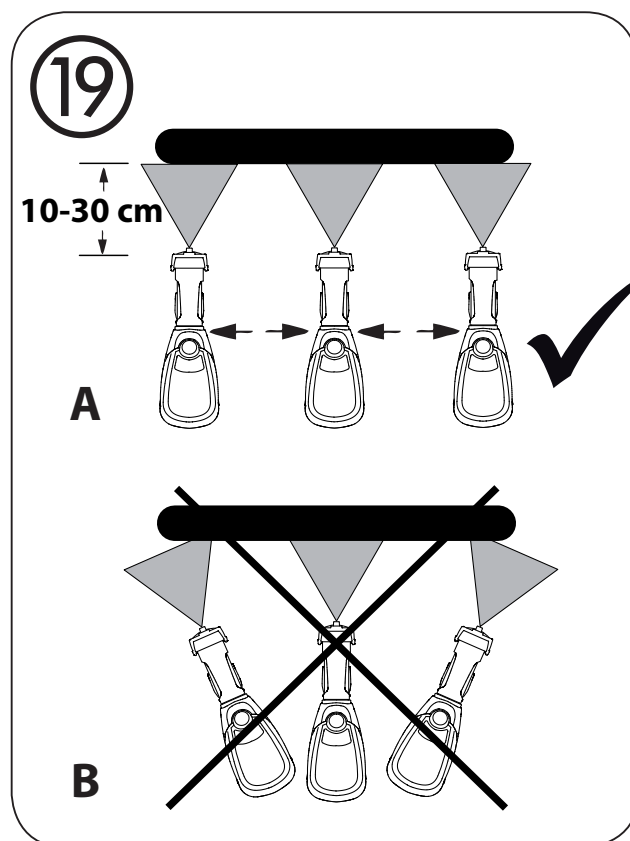
Viktig: Start på kanten av sprøyteflaten. Start først med sprøytebevegelsen og trykk deretter inn trekkbøylene. Unngå avbrudd innenfor sprøyteflaten.

- Sprøytebevegelsen skal ikke komme fra håndleddet, men fra hele armen. Dermed sikres samme avstand mellom sprøytepistolen og flaten hele tiden under sprøyteforløpet. Velg en avstand på 10-30 cm avhengig av ønsket sprøytestrålebredde.

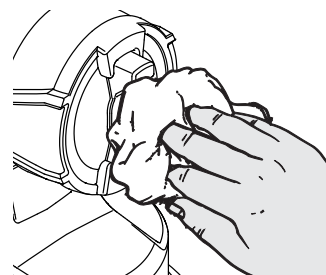
Fig. 19 A: RIKTIG jevn avstand til objektet

Fig. 19 B: GALT ujevn avstand lager ujevn malingspåføring

- Beveg sprøytepistolen jevnt på tvers eller opp og ned, avhengig av sprøytebildeinnstilling.
- En jevn føring av sprøytepistolen gir en enhetlig overflatekvalitet.



Viktig: Tørk regelmessig av dysen og luftdekselet under bruk for å hindre tilstopping av dysen.



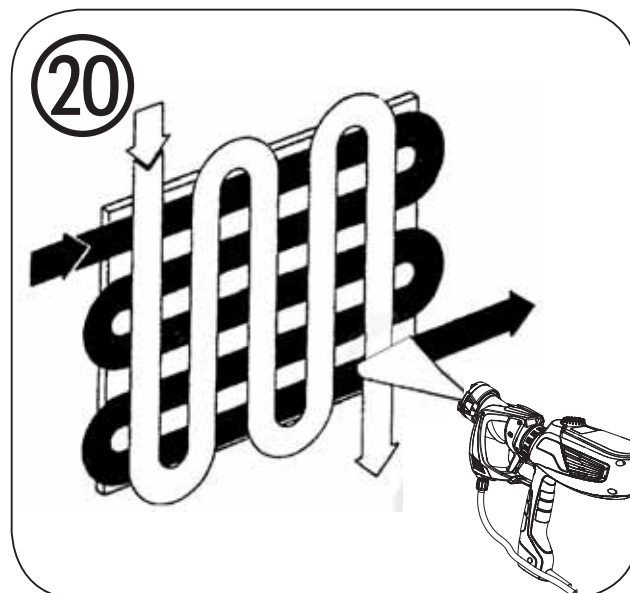


Ved dårlig dekkende maling eller sterkt sugende underlag må det sprøytes i "kryss" (fig. 20).

- Innvendig maling med kraftige fargetoner må påføres minst to ganger (la det første malingsjiktet tørke først). Dermed oppnås en dekkende påføring.

18. Avbrudd i arbeidet

- Slå av apparatet (posisjon 0).
- Trekk i trekkbøylen for å avlaste trykket i systemet.
- La sugeslangen ligge i malingen.
- Tøm litt vann på malingoverflaten i malingbeholderen slik at det ikke danner seg hud på overflaten.



19. Transport (fig. 21)

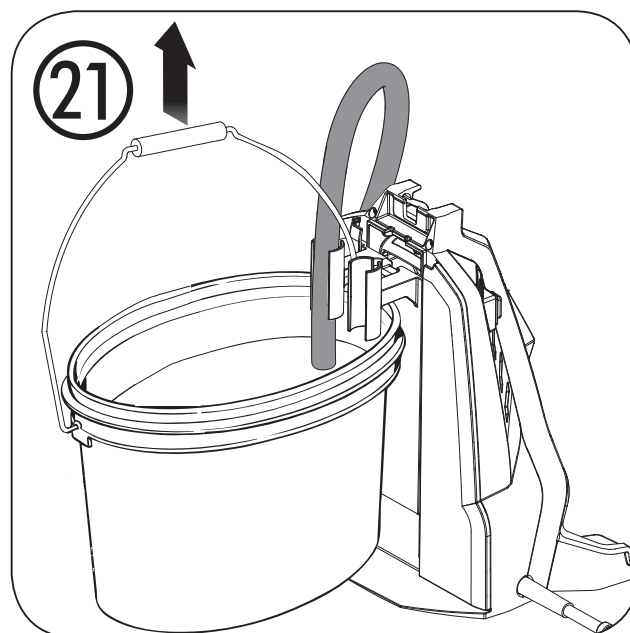


Viktig. Hanken på malingspannet må være mellom de to holderne. Ellers kan malingspannet velte ved transporten på grunn av vekten på W 990, og malingen kan renne ut.



Merk! Ikke sprut noe væske på basisapparatet.

- Når basisapparatet er festet til malingspannet, kan det enkelt bæres sammen med malingspannet. **Kontroller at basisapparatet er festet godt til spannet før dette løftes opp i hanken.**
- **Ikke løft eller trekk basisapparatet med slangene, slik at skader unngås.**



20. Rengjøring

Fagmessig rengjøring er en forutsetning for korrekt drift i malingspåføringsapparatet. Det overtas ingen garantiansvar ved manglende eller ufagmessig rengjøring.



Bruk bare vann for rengjøring. Det er hensiktsmessig å bruke lunkent vann med litt spylevæske.



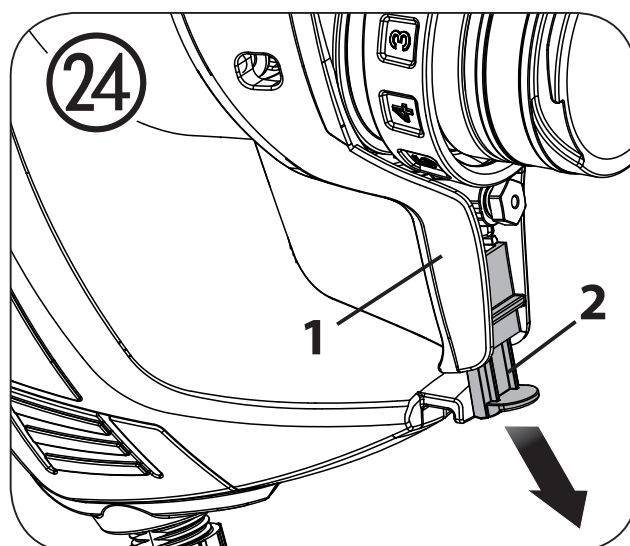
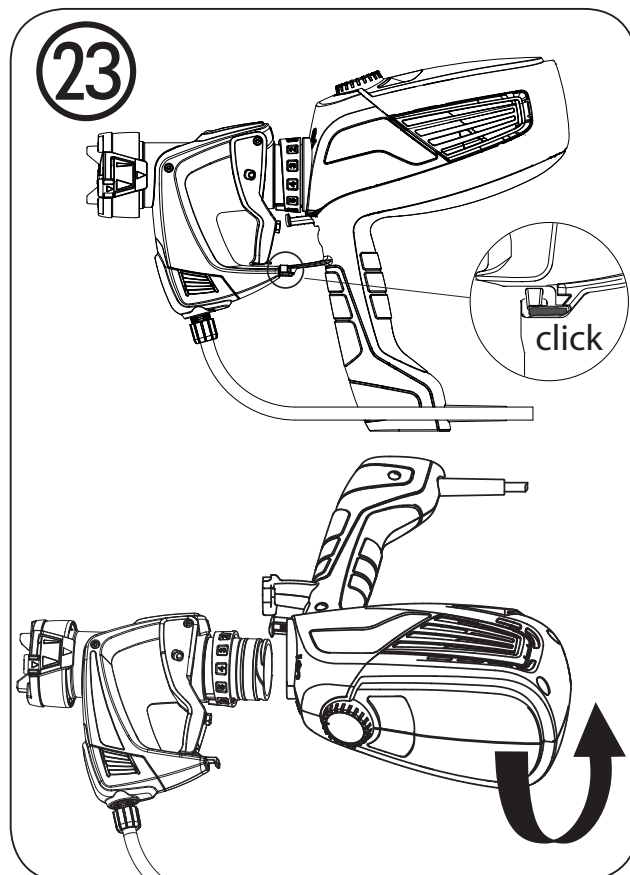
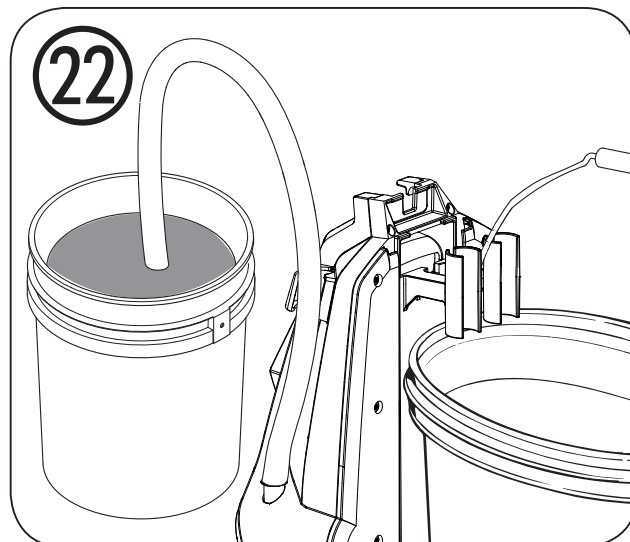
Merk! Ikke sprut noe væske på basisapparatet.

- Slå av apparatet (posisjon 0).
- Heng inn enden på sugeslangen i en bøtte med vann. (Fig. 22)
- Trykk hakene (fig. 23 "klikk") litt nedover. Vri sprøyteinnsatsen og turbinenheten mot hverandre og ta dem fra hverandre.



Merk! Trekk ut nettpluggen for turbinenheten. Ikke legg turbinenheten i nærheten av væsker. Turbinenheten må aldri senkes ned i væsker. Huset skal bare rengjøres med en fuktig klut.

- **Viktig: Materialmengderegulatoren må stå på 12, slik at sperringen kan kjøres ut.** Trekk trekkbøylen (fig. 24, 1) bakover og kjøør ut sperringen (2).
- Heng sprøyteinnsatsen med oppheng (fig. 25, 3) over malingspannet slik at dysen peker inn i spannet.
- Slå på apparatet (posisjon I) og pump malingen ut av slangen og tilbake til malingspannet inntil det kommer ut vann.
- Slå av apparatet (posisjon 0).
- Fjern sugefilteret på enden av sugeslangen og rengjør grundig under flytende vann.
- Gereinigten Ansaugfilter wieder montieren.
- Heng inn enden på sugeslangen i en bøtte med vann.





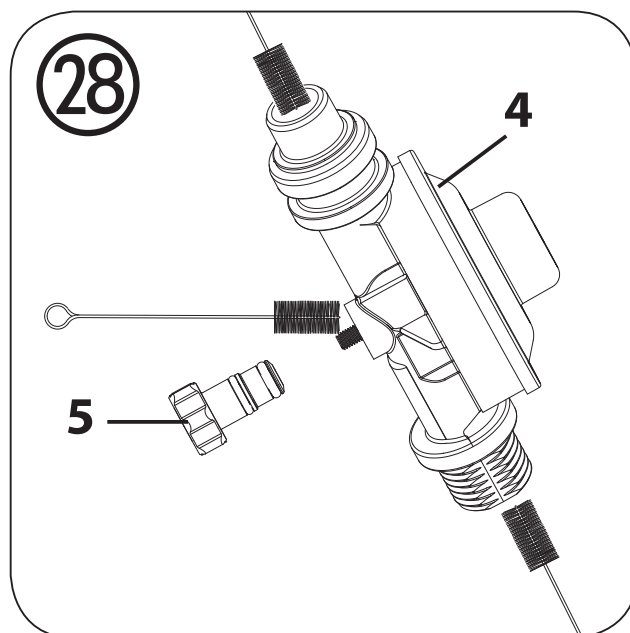
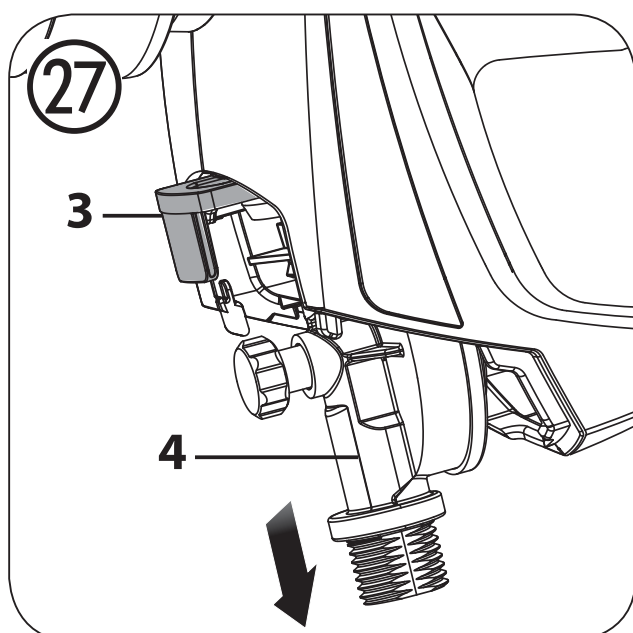
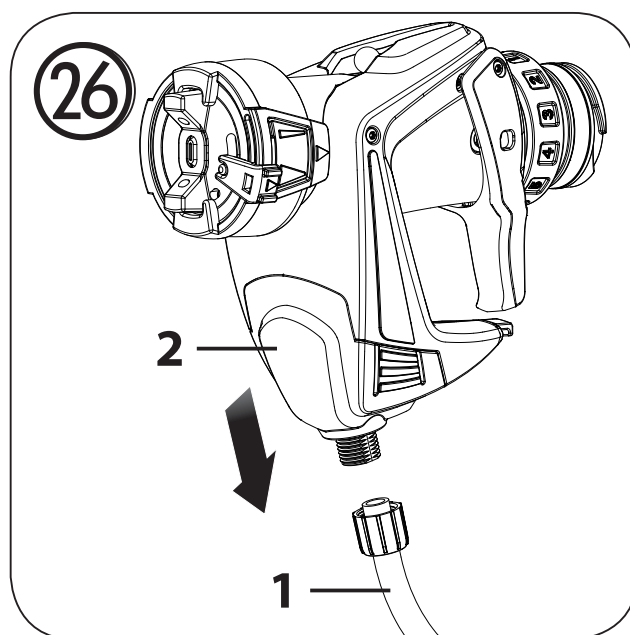
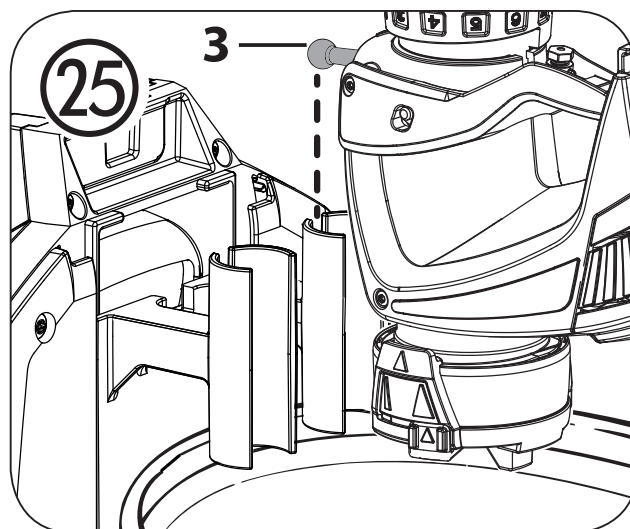
Rensevirkningen kan forbedres ved hjelp av en annen tom bøtte, da det tilsmussede vannet da ikke pumpes inn i systemet igjen.

- Erstatt malingsspannet på basisapparatet med vannbøtten eller den tomme bøtten.
- Heng sprøyteinnsatsen med oppheng (fig. 25, 3) over bøtten.
- La pumpen gå i ca. 10-15 minutter. Ved behov skiftes vannet ut.



Etter rengjøringen pumpes vannet fullstendig ut av apparat og slange. I en pumpe som er fylt med vann, er det fare for frostskaider ved temperaturer under 0 °C.

- Slå av apparatet (posisjon 0) og trekk ut strømpluggen.
- Skyv sperringen oppover inntil den klikker hørbart inn.
- Løsne materialslangen (fig. 26, 1) fra sprøyteinnsatsen og fjern dekslet (2).
- Trekk ut den røde låsebolten (fig. 27, 3) og fjern trykkreduksjonsventilen (4).
- Fjern ventilen (fig. 28, 5) og rengjør grundig.
- Rengjør åpningene i trykkreduksjonsventilen (fig. 28, 4) med børste og vann.



- Trekk innstillingsringen (fig. 29, 1) forsiktig av fra kapselmutteren (2).
- Skru av kapselmutteren (fig. 29, 2), ta av luftdekselet (3), luftplaten (4) og dysen (5).



MERK! Pakninger, membran og dyse- eller luftboringer i sprøytepistolen skal aldri rengjøres med spisse metallgjenstander. Lufteslange og membran er ikke nødvendigvis løsemiddelbestandig. Må ikke legges i løsemidler, men bare tørkes av.

- Rengjør luftdekselet, luftplaten og dysen med pensel og løsemiddel hhv. vann.
- Sett sammen delene igjen (se "Montering").

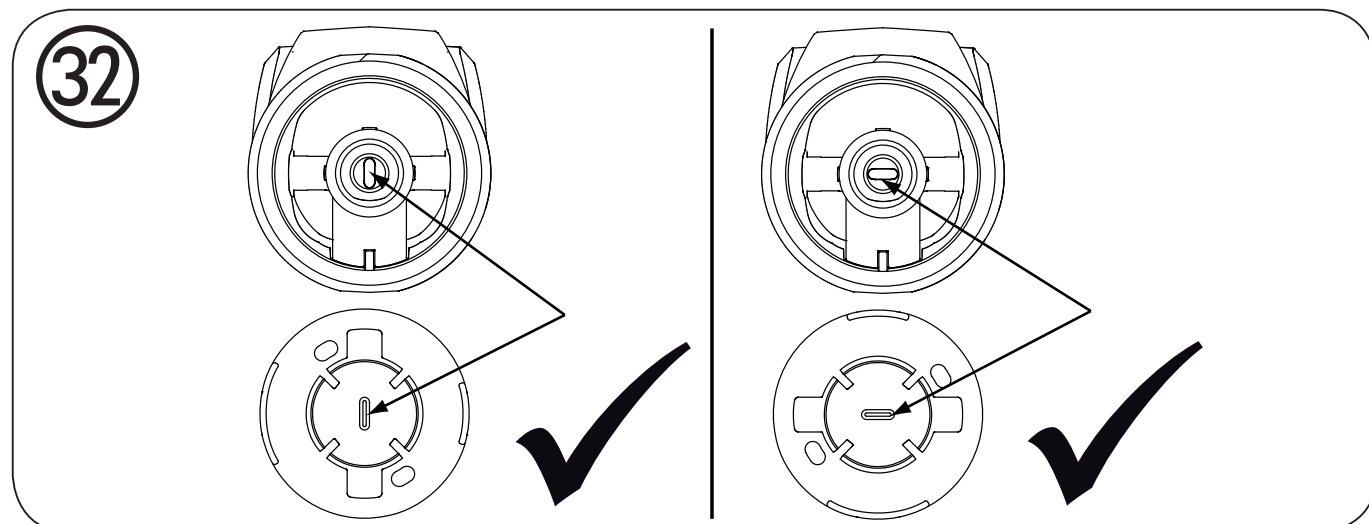
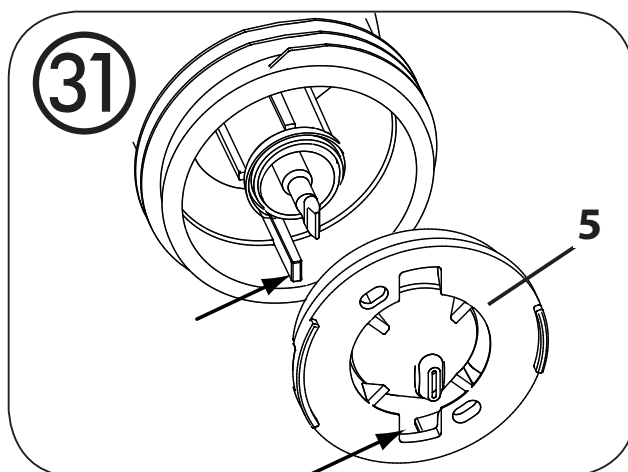
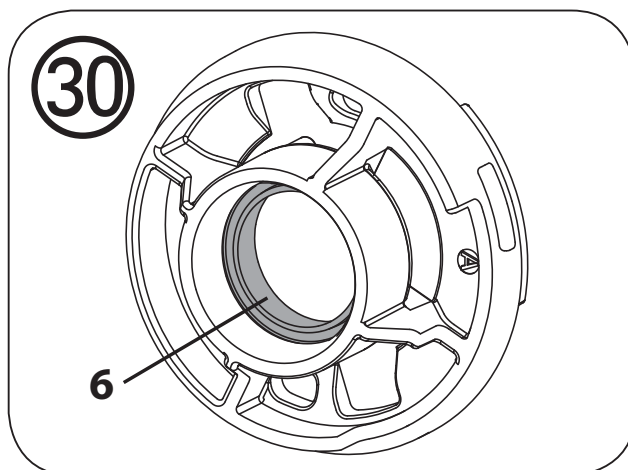
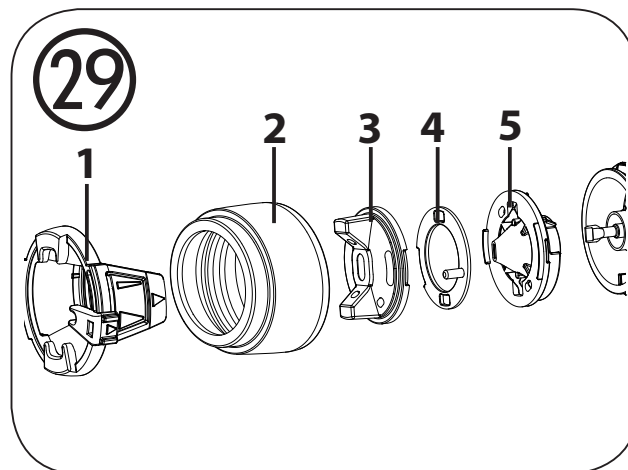
Montering



Merk! Bruk aldri apparatet med skadet eller manglende dysepakning (fig. 30, 6). Ved manglende eller skadet dysepakning kan det trenge væske inn i apparatet og dermed øker faren for elektrisk støt.

- Kontroller dysepakningen (fig. 30, 6) i dysen.
- Stikk dysen (fig. 31, 5) inn på pistollegemet med utsparingen nedover.

Merk: Nålens stilling må stemme overens med dyseåpningen. (Fig. 32)

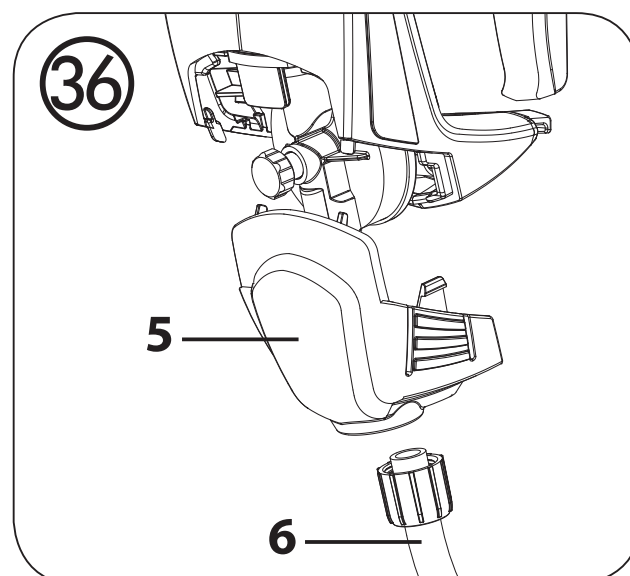
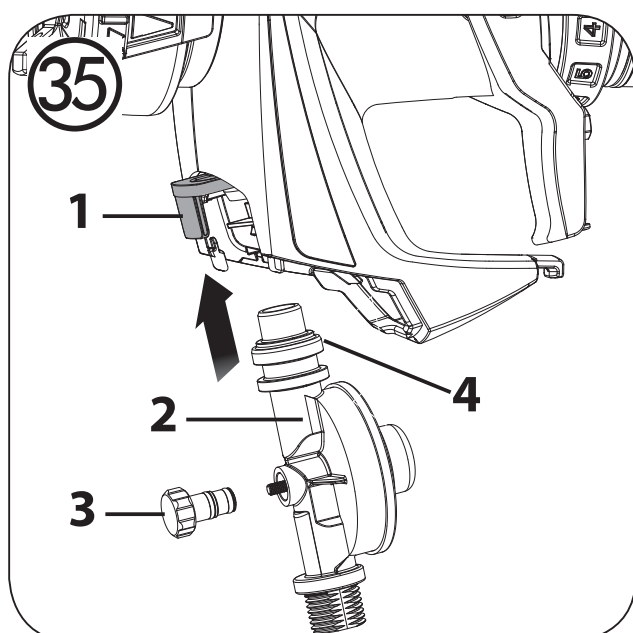
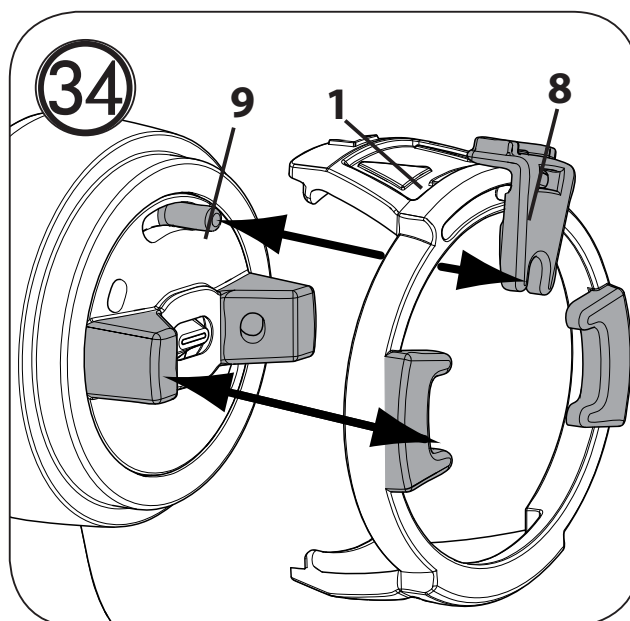
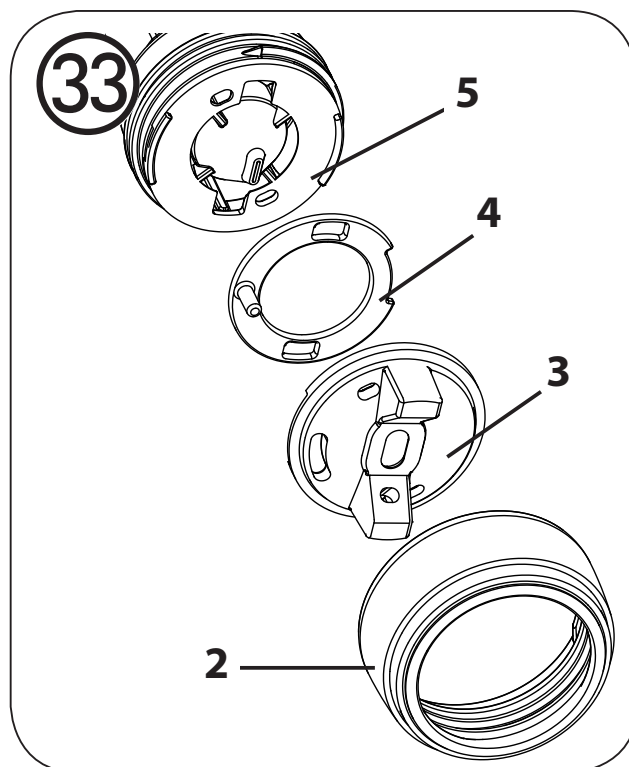


- Sett inn luftplaten (fig. 33, 4) i luftdekselet (3). Sett begge inn på dysen (5) og stram med kapselmutteren (2).

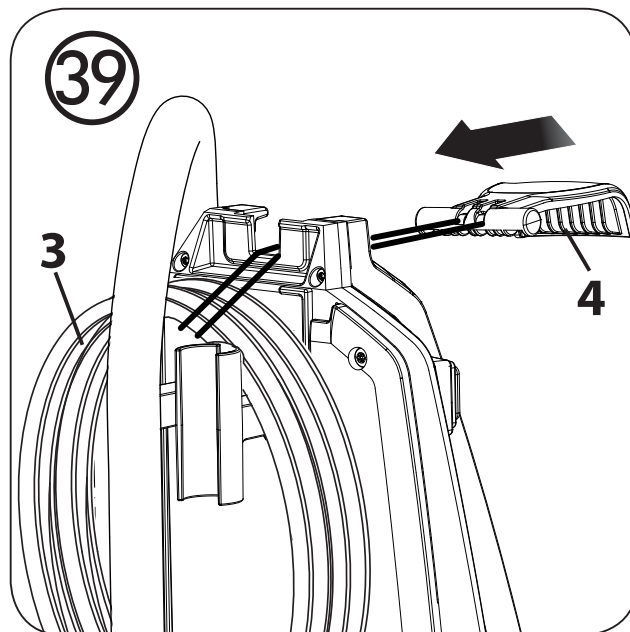
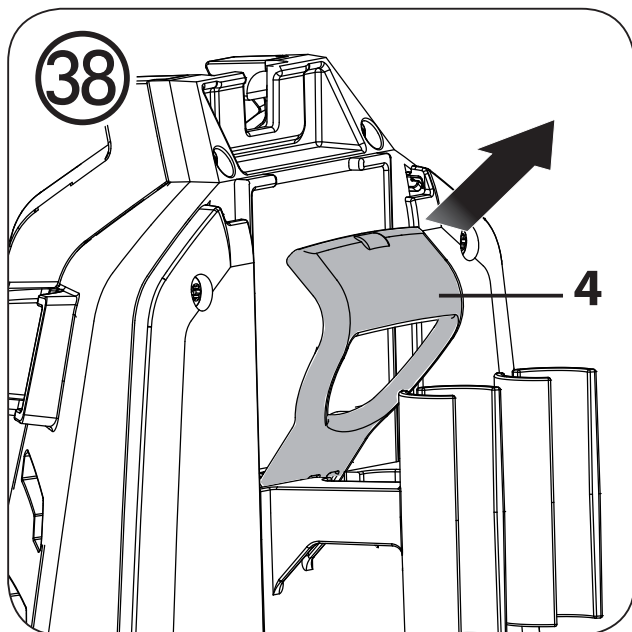
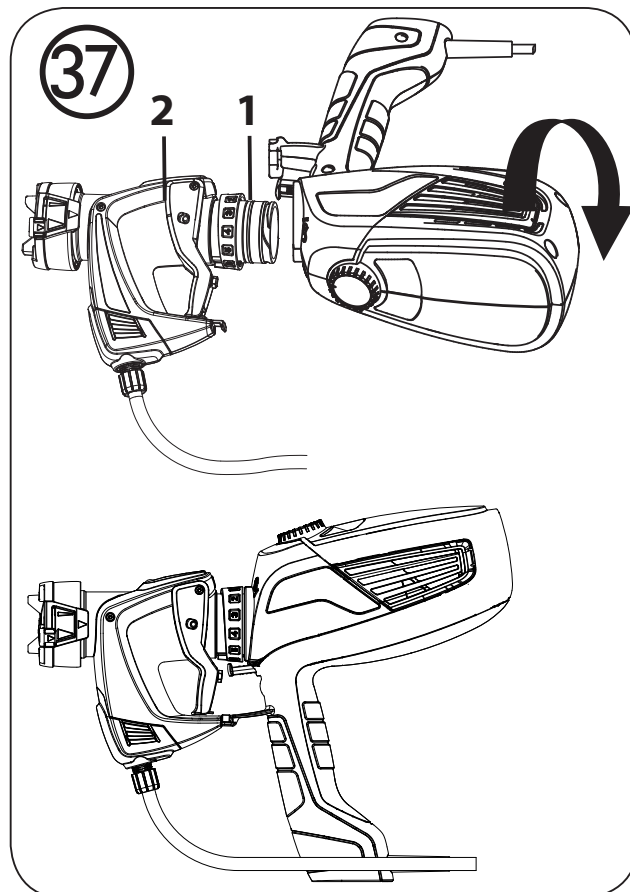


Stram mutteren (ill. 33, 2) svært godt, slik at farge ikke kan legge ut i enheten.

- Rett opp innstillingsringen (fig. 34, 1) slik at denne griper inn i de to "krokene" på luftdekselet og at den røde innstillingsspaken (8) sitter på stiften (9).
- Klikk inn innstillingsringen på kapselmutteren.
- Sett inn tetningen (fig. 35, 4) på trykkreduksjonsventilen og O-ringen i ventilen (3) med fett.
- Sett inn ventilen (fig. 35, 3) i trykkreduksjonsventilen (2).
- Sett inn trykkreduksjonsventilen (fig. 35, 2) i sprøyteinnsatsen og fest med den røde låsebolten (1).
- Sett inn dekselet (fig. 36, 5) i sprøyteinnsatsen og skru fast materialslangen (6).



- Sett inn O-ring (fig. 37, 1) i sprøyteinnsatsen med fett.
- Sett inn sprøyteinnsatsen (fig. 37, 2) i turbinenheten og dreii 90° inntil den klikker hørbart inn.
- Hold høydejusterbart malingspannfeste på siden og trekk oppover.
- Fjern bøtten fra apparatet.
- Skyv malingspannfestet nedover.
- Kveil materialslangen og nettkabelen ordentlig opp **uten å knekke dem**.
- Trekk gult håndtak (fig. 38, 4) ut av apparatet.
- Heng opp den oppviklede materialslangen (fig. 39, 3) på malingspannfestet og fest dette med håndtaket (4) på apparatet.



- Vipp opp den svarte bøylene (fig. 40, 1) på apparatet.
- Sett sprøytepipstolen på platen (fig. 40, 2) på apparatet og fest med den svarte bøylene (1).
- Apparatet kan nå enkelt bæres i det gule håndtaket. (Fig. 41)

21. Vedlikehold

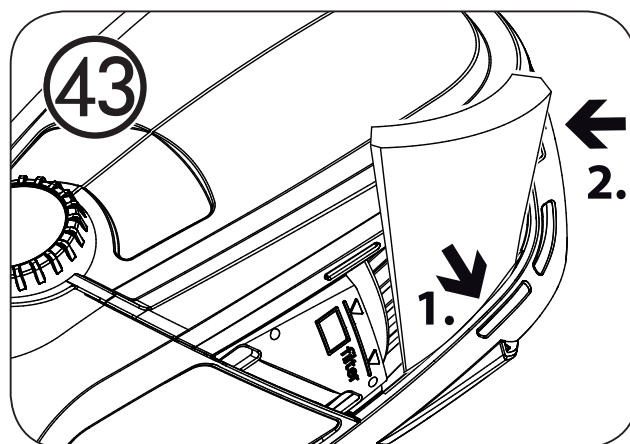
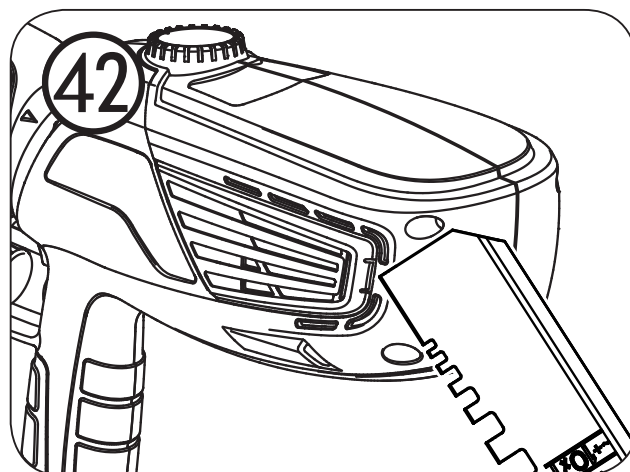
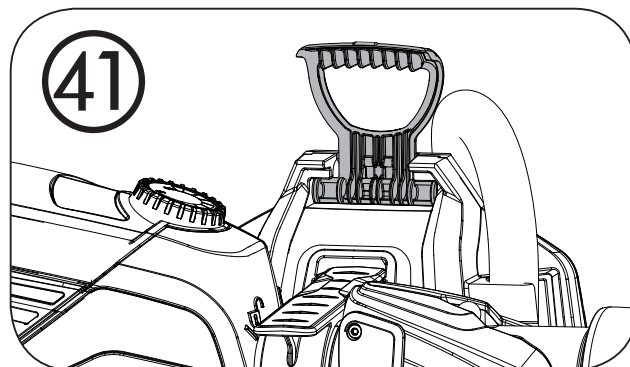
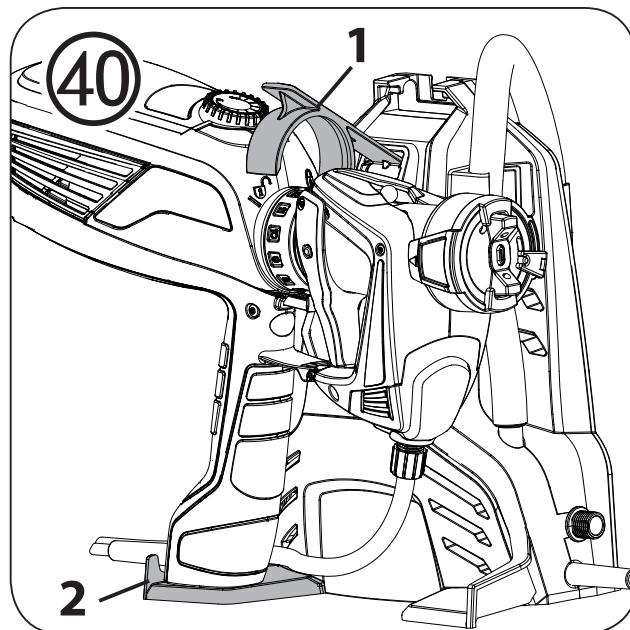


Merk! Kjør aldri apparatet uten luftfilter, det kan suges inn smuss og dette kan påvirke driften i apparatet.

Kontroller luftfilteret for tilsmussing etter enhver bruk.

Trekk ut strømpluggen før utskifting.

- Åpne luftfilterdekselet ved hjelp av rørepinnen. (Fig. 42)
- Trekk ut luftfilteret og skift ut luftfilteret avhengig av tilsmussingen.
- Skyv først det nye luftfilteret inn på undersiden i lommen. (Fig. 43)
- Trykk det deretter helt inn i lommen. For å kunne trykke luftfilteret helt inn i lommen anbefales det å bruke rørepinnen.



22. Retting av feil

Feil	Årsak	Tiltak
Materialet ble riktignok sugd opp ved første påfylling, men det bringes ikke eller bare støtvis videre	• Knekk på materialslangen • Materialet er for tyktflytende og har tilstoppet materialslangen	• Fjern knekken • Gjennomfør først arbeidstrinnene som er beskrevet i kapittel 20, inntil sprøyteinnsatsen henger over malingspannet (fig. 25). Slå deretter på pumpen og la den gå inntil materialet flyter jevnt ut (kan vare i flere minutter). Fortynn materialet etter forholdene. Fortsett med ldriftsetting i kapittel 10.
Det kommer ikke ut sjiktpåføringsstoff ved dysen	• Dyse tilstoppet • Materialmengden er for liten • Beholder tom • Sugeslangen tilstoppet • Sugeslangen befinner seg ikke nede i malingen • Trykkreduksjonsventilen sitter fast • Defekt pumpe	→ Rengjør → Øk materialmengden → Ny malingbeholder → Rengjør → Sugeslangen ned i malingen → Avlast trykket og rengjør trykkreduksjonsventilen (fig. 26-28) → Ta kontakt med Wagner Service
Det drypper sjiktpåføringsstoff ut ved dysen etterpå	• Løs dyse • Dysen er slitt • Dysepakningen mangler eller er slitt • Oppsamling av sjiktpåføringsstoff ved luftdeksel, dyse eller nål	→ Stram kapselmutter → Utskifting → Utskifting → Rengjør
For grov forstøving	• Sjiktpåføringsstoffet er for tyktflytende • For stor materialmengde • Dysen er forurensset • Luftfilteret er sterkt tilsmusset • For liten luftmengde	→ Fortynn ytterligere → Reduser materialmengden → Rengjør → Utskifting → Øke luftmengden

Feil	Årsak	Tiltak
Sprøytestråle er ujevn/ikke konstant	• Luftfilteret er sterkt tilsmusset • Dysepakningen mangler eller er slitt • Filter på sugeslange tilstoppet	→ Utskifting → Utskifting → Rengjør filter
Pistolen "spytter"	• For lite materiale i malingspannet (pumpen har suget inn luft)	→ Etterfyll malingspannet. Skill sprøyteinnsatsen fra turbinenheten og hold den over malingspannet. Trykk inn trekkbøylen inntil materialstrålen er jevn igjen.
Sjiktpåføringsstoff-striper	• Sprøytet for mye sjiktpåføringsstoff	→ Reduser materialmengden
For mye sjiktpåføringsstoff-tåke (overspraying)	• For stor avstand til sprøyteobjektet • Sprøytet for mye sjiktpåføringsstoff • For stor luftmengde	→ Reduser sprøyteavstanden → Reduser materialmengden → Redusere luftmengden
Strålebredden for malingen kan ikke innstilles	• Innstillingsringen er ikke koblet til stiften i luftdekselet • Luftplaten sitter fast	→ Koble sammen innstillingsringen og stiften → Demonter sprøytehodet og rengjør
Dårlig dekkeffekt på veggen	• Sprøytematerialet er for kaldt • Sterkt sugende underlag eller maling med dårlig dekkevne • For stor avstand	→ Sprøytematerialet må først ha romtemperatur → Sprøyt med kryssforløp (fig. 20) → Nærmere objektet
Sjiktpåføringsstoffet forstøves ikke	• Defekt turbin	→ Ta kontakt med Wagner Service

23. Lagring

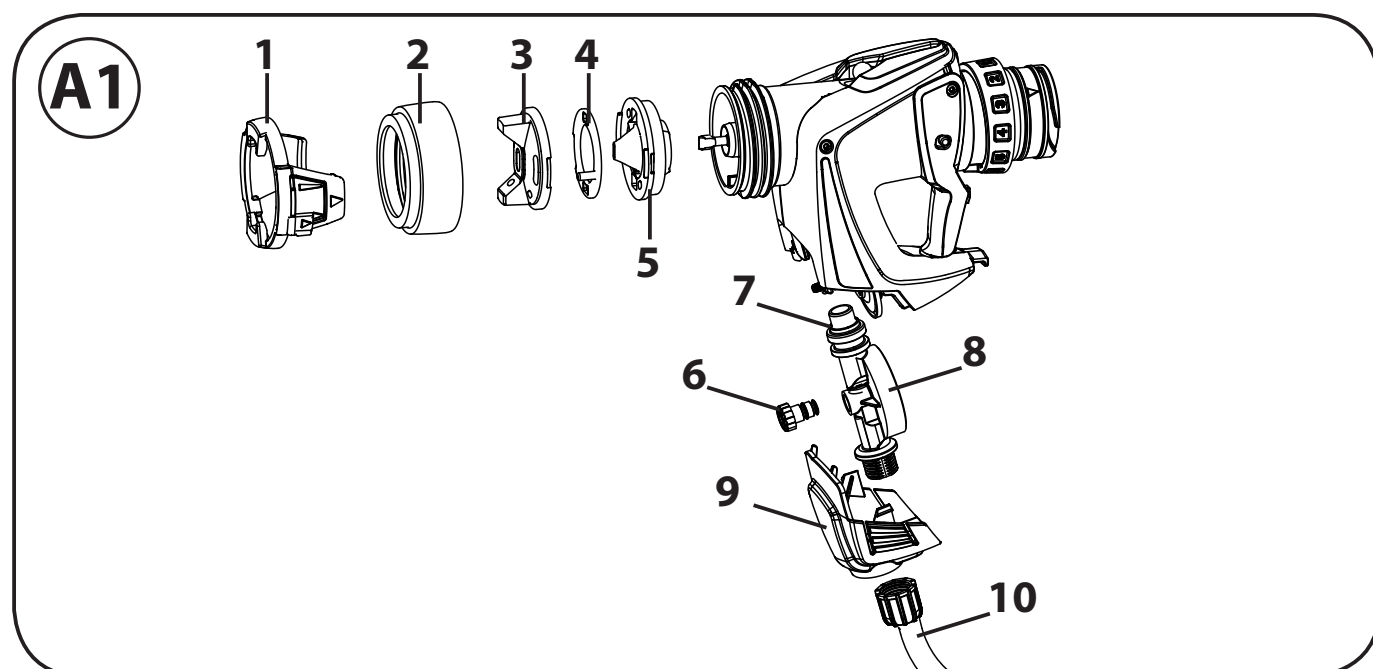


Merk! Fare for skader hvis vannet fryser. Apparatet må bare oppbevares fullstendig tømt på et frostfritt sted.

- Apparatet må kun lagres etter korrekt rengjøring.
- Løsne låsing av trekkbøylen.

24. Reservedelliste

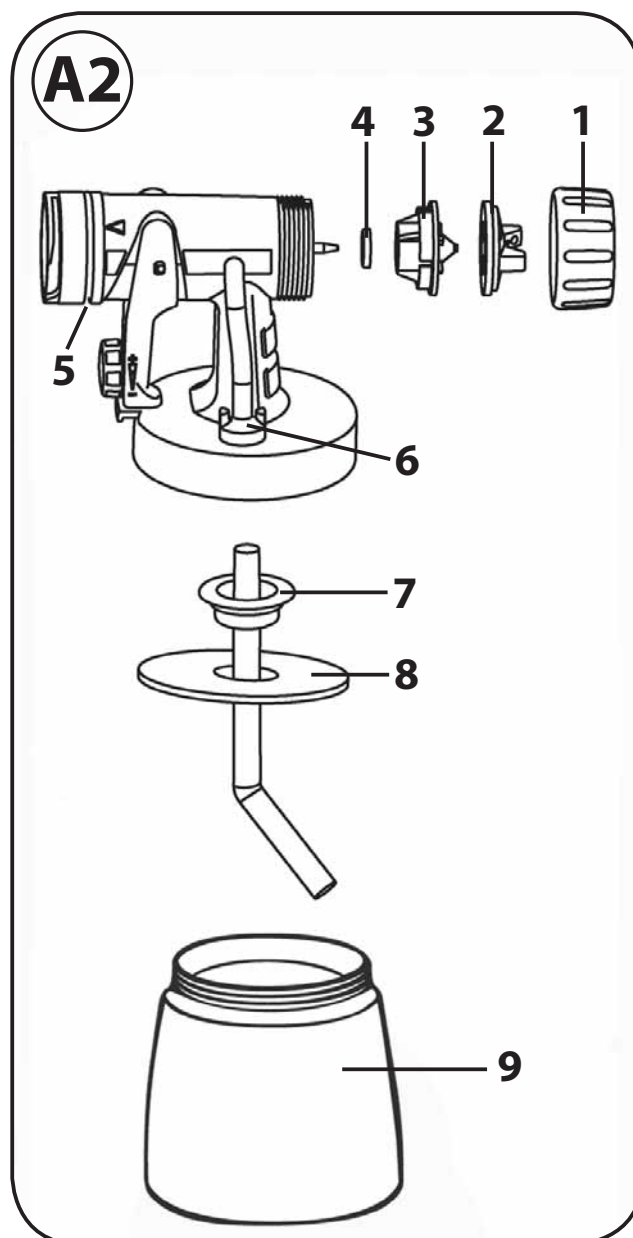
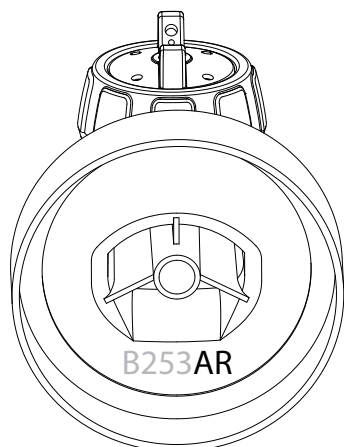
Reservedelliste sprøyteinnsats Direct Feed (fig. A1)		
Pos.	Betegnelse	Bestillingsnr.
	Sprøyteinnsats Direct Feed (pos. 1-9)	2363216
1	Innstillingsring sprøytestråle	2353 697
2	Kapselmutter	2353 698
3	Luftdeksel	2365 440
4	Luftplaten	2365 442
5,6	Dyse, ventil	2356 146
7	Tetning trykkreduksjonsventil	2350 214
8	Trykkreduksjonsventil komplett (inkl. pos. 6, 7)	2353 700
9	Deksel trykkreduksjonsventil	2362 913
10	Materialslange	2362 914



Reservedelliste sprøyteinnsats Standard (fig. A2)

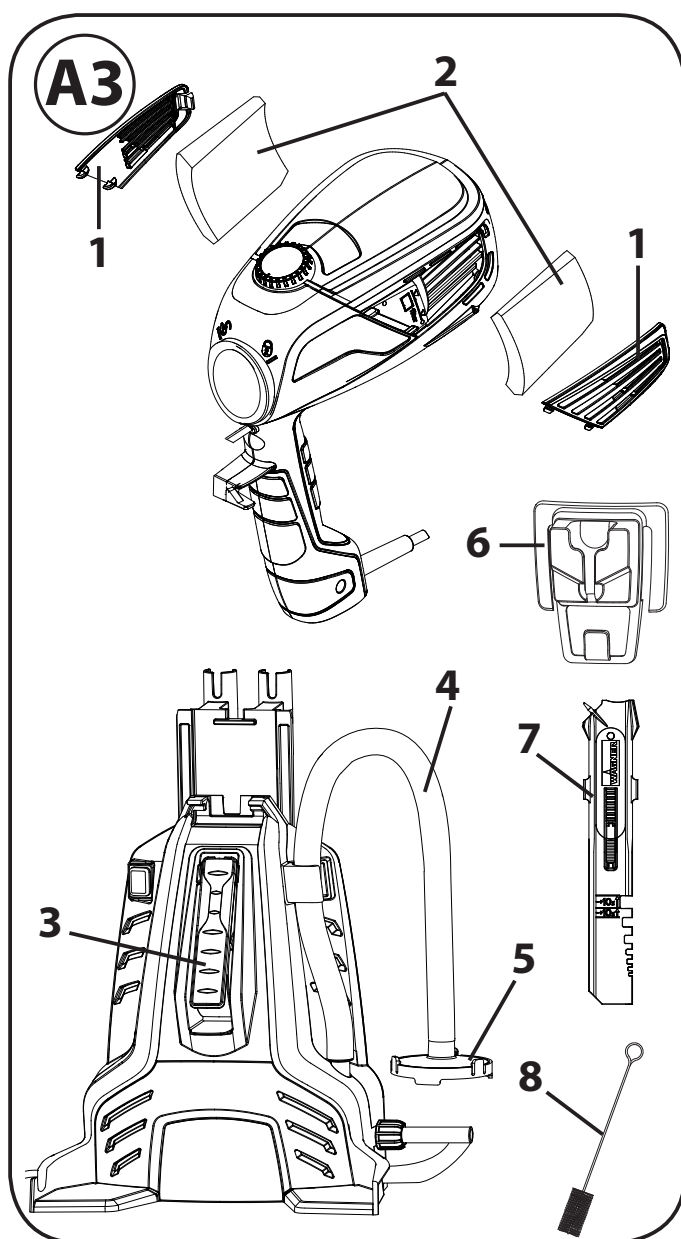
Pos.	Betegnelse	Bestillingsnr.
	Sprøyteinnsats standard kompl. med beholder 800 ml	2361 730
1	Kapselmutter	2362 873
2	Luftdeksel	2362 877
3	Dyse	2362 878
4	Dysepakning	0417 706
5	O-ring sprøyteinnsats	2362 875
6	Lufteslange, ventildeksel, membran	2304 027
7	Stigerør (ingen markering eller R)* Stigerør (markering AR)*	2362 876 2367 410
8	Beholderpakning (ingen markering eller R)* Beholderpakning (markering AR)*	2323 039 2370 527
9	Beholder (800 ml) med deksel	0413 909

* Før bestilling må du sjekke om det er en markering på innsiden av spraytilbehøret. Da skrur du av tanken og fjerner tankpakningen.



Reservedelliste W 990 Flexio (fig. A3)

Pos.	Betegnelse	Bestillingsnr.
1	Luftfilter deksel (høyre + venstre)	2335 172
2	Luftfilter (2 stk.)	2333 123
3	Festebøyle	2362 915
4	Sugeslange komplett (inkl. pos 5)	2353 701
5	Innsugsfilter	2356 621
6	Belteholder	2362 916
7	Rørepinne	2304 419
8	Rengjøringsbørste	2362 917
	Glidefett (uten fig.)	2315 539



25. Tilbehør

CLICK&PAINT-SYSTEMET har det riktige verktøyet for ethvert arbeid med ytterligere sprøyteinnsatser og tilbehør.

Ytterligere informasjon om WAGNERs produkttilbud i forbindelse med renovering, se www.wagner-group.com

26. Tekniske data

Tekniske data	
Maks. Viskositet:	
Innvendig veggmalning	4000 mPas
Spennings:	230 V ~ , 50 Hz
Ytelse opptak:	
Totalt (P max)	680 W
Pumpe (P1)	50 W
Turbinenhet	630 W
Forstøvingseffekt:	200 W
Maks. tilførselsmengde:	
Innvendig veggmalning	525 ml/min
Maks. sprøytetrykk	1,5 MPa (15,0 bar)
Beskyttelsesklasse	I
Lengde på materialslange:	7,0 m
Vekt:	4,7 kg
Lydtrykknivå*:	76 dB (A); Toleranse K = 4 dB
Lydeffektnivå*	89 dB (A); Toleranse K = 4 dB
Svingningsnivå*	< 2,5 m/s ² ; Toleranse K = 1,5 m/s ²

* Målt for turbinenheten i henhold til EN 60745-1

Informasjon om svingningsnivå

Det angitte svingningsnivået er målt i henhold til normert testprosedyre og kan brukes for sammenligninger mellom elektroverktøy. Svingningsnivået benyttes ved en innledende vurdering av svingningsbelastningen.

Merk! Svingningsutslippsverdien kan avvike fra den angitte verdien ved den aktuelle bruken av elektroverktøyet, avhengig av måten elektroverktøyet brukes på. Det er nødvendig å fastlegge sikkerhetstiltak for beskytte brukeren og disse skal vurdere risikoen ved de aktuelle bruksbetingelsene (det skal tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, for eksempel perioder hvor elektroverktøyet er utkoblet, men også perioder hvor dette er innkoblet, og går uten belastning).

Miljøvern



Apparatet og emballasjen må returneres til en miljøvennlig gjenvinning. Ikke kast apparatet i husholdningsavfallet ved kassasjon. Vær miljøvennlig og lever apparatet til et lokalt gjenvinningspunkt eller ta kontakt med en faghandel. Malingrester og løsemidler må ikke tømmes i avløpssystemet eller husholdningsavfallet. Dette er spesialavfall som skal kasseres separat. Følg anvisningene på produktemballasjen.

Viktig merknad om produktansvar!

I henhold til gjeldende produktansvarslovgivning fra 01.10.1990 vil produsenten bare ha ansvar for produktet når alle deler stammer fra produsenten eller disse er godkjent av ham, og at apparatet er montert og brukt på forskriftsmessig måte. Ved bruk av fremmed tilbehør og reservedeler kan ansvaret bortfalle, helt eller delvis, dersom bruken av fremmed tilbehør eller fremmede reservedeler medfører produktfeil.

3+1 års garanti

Garantien varer i 3 år, regnet fra salgsdagen (kasselappen). Den forlenges i ytterligere 12 måneder dersom apparatet registreres på Internett på adressen www.wagner-group.com/3plus1 i løpet av 4 uker etter kjøpet. Registrering er bare mulig dersom kjøperen aksepterer at de registrerte dataene lagres. Garantien omfatter og begrenser seg til en kostnadsfri retting av mangler som beviselig er forårsaket av bruk av materialer som ikke er i orden ved produksjonen eller av monteringsfeil, eller kostnadsfri erstatning av de defekte delene. Bruk eller idriftsetting, samt monteringer og reparasjoner som du utfører selv og som ikke er beskrevet i bruksanvisningen, avslutter garantien. Deler som utsettes for slitasje, dekkes heller ikke av garantien. Garantiytelsen forutsetter at utstyret ikke brukes i ervervsmessig øyemed. Vi forbeholder oss alle rettigheter ved garantiytelsen. Garantien utgår dersom apparatet åpnes av andre personer enn WAGNER-servicepersonalet. Transportskader, vedlikeholdsarbeider og skader og feil på grunn av manglende vedlikeholdsarbeider faller ikke inn under garantiytelsene. Bevis på overtakelse av apparatet med originalkvittering må forelegges når det framlegges garantikrav. Med mindre noe annet er fastsatt i lover og forskrifter, overtar vi intet ansvar for noen personskader, skader på gjenstander eller følgeskader, spesielt dersom apparatet er benyttet til andre formål enn det som er fastsatt i bruksanvisningen, dersom det ikke er satt i drift eller reparert i henhold til bruksanvisningen eller dersom det er utført egne reparasjoner av ufagkyndig personale. Reparasjoner og vedlikeholdsarbeider som går utover det som er angitt i denne bruksanvisningen, må utføres i fabrikken. Ta kontakt med salgsstedet i garanti- og reparasjonssituasjoner.

CE Samsvarserklæring

Vi erklærer med dette som eneste ansvarlige at dette produktet samsvarer med følgende aktuelle bestemmelser:

2014/35/EU (Type 0449); 2006/42/EF (Type 0442B); 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Følgende harmoniserte normer er benyttet:

EN 60335-1, EN 60335-2-41 (Type 0449)

EN 60745-1, EN 50580 (Typ 0442B)

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233

EU samsvarserklæringen er vedlagt produktet.

Den kan etterbestilles med ordrenummer **2362410** ved behov.

D	J. WAGNER GMBH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf T +49 0180 - 55 92 46 37 F +49 075 44 - 5 05 11 69	SK	E-CORECO SK S.R.O. Kráľovská ulica 8/7133 927 01 Šaľa T +42 1948882850 F +42 1313700077	CZ	E-CORECO S.R.O. Na Roudné 102 301 00 Plzeň T +42 734 792 823 F +42 227 077 364
F	WAGNER FRANCE S.A.R.L. 12 Avenue des Tropiques Z.A. de Courtaboeuf 91978 Les Ulis Cedex T +33 0825 011 111 F +33 (0) 1 69 81 72 57	GB	WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD Opus Park Moorfield Road Guildford Surrey GU1 1SZ T +44 (0) 1483 - 454666 F + 44 (0) 1483 - 454548	H	HONDIMPEX KFT. Kossuth L. u. 48-50 8060 Mór T +36 (-22) - 407 321 F +36 (- 22) - 407 852
DK	ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S Stationsvej 13 3550 Slangerup Danmark T +45 47 33 74 00 F +45 47 33 74 01	NOR	ORKLA HOUSE CARE NORGE AS Nedre Skøyen vei 26, PO Box 423, Skøyen 0213 Oslo T +47 22 54 40 19	PL	PUT WAGNER SERVICE ul. E. Imieli 27 41-605 Swietochlowice T +48/32/346 37 00 F +48/32/346 37 13
S	ORKLA HOUSE CARE AB Box 133 564 23 Bankeryd Sweden T +46(0)36 37 63 00	ROM	ROMIB S.R.L. str. Poligonului nr. 5 - 7 100070 Ploiesti ,judet Prahova T +40-344801240 F +40-344801239	CH	J. WAGNER AG Industriestraße 22 9450 Altstätten T +41 71 - 7 57 22 11 F +41 71 - 7 57 23 23
E P	MAKIMPORT HERRAMIENTAS, S.L. C/ Méjico nº 6 Pol. El Descubrimiento 28806 Alcalá de Henares (Madrid) T 902 199 021 / 91 879 72 00 F 91 883 19 59	AUS	WAGNER SPRAYTECH AUSTRALIA PTY. LTD., 14-16 Kevlar Close Braeside, VIC 3195 T +61 3 95 87 - 20 00 F +61 3 95 80 - 91 20	I	FHC SRL Via Stazione 94, 26013 Crema (CR) T 0373 204839 F 0373 204845